

# ՈՒՍՏՈՒԹԻՒՆ

41Ռ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 42 (2042) ՀԱՐՎԱ, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 13, 2021  
VOLUME 41, NO. 42 (2042) SATURDAY NOVEMBER 13, 2021

Պաշտօնաթերթ  
Մ. Դ. Հայակեան Կուսակցութեան  
Արեւմտեան Ամերիկայի

**MASSIS** Weekly  
1060 N. Allen Ave., Suite 101  
Pasadena, California 91104

## ՄԵՐ ԱՆԿԻՒԴԵՆ

# ՈՒՍՏԱՄԱՆԻ ԲԱԺԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ Եւ ԸՆԴՀԻՄԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԶԱԽՈՂՈՎԱՆ

44-օրեայ պատերազմի աւար-  
տի առաջին տարելիցին առթիւ  
Ռուսաստանի կողմէ հնչեցին բա-  
ւականին ուշագրաւ յայտարարու-  
թիւններ, որոնք եկան ցոյց տալու  
թէ, որքան զգայուն դարձած է  
Սոսկուսան Յայաստանի հասարա-  
կութեան մօտ իր նկատմամբ ձե-  
ւաւորուող հանրային կարծիքին  
նկատմամբ, նոյն ատեն համաձայ-  
նելով Երեւանի պաշտօնական  
կեցուածքին հետ՝ կապուած տա-  
րածաշրջանային հաղորդակցու-  
թեան միջոցներու ապաշրջափակ-  
ման եւ իւրաքանչիւր կողմի հնք-  
նիշխանութեան վերաբերեալ:

Ռուսաստանի փոխվարչապետ Ալեքսեյ Օվերչուլը այցելելով Երեւան յայտարարեց, որ Հայաստանի ու Ասրագյանի միջեւ ճանապարհներու ապաշրջափակման հարցով լուծումները առաջին հերթին կը հիմնուի այն հանգանանքին վրայ, որ այդ ճանապարհներու ինքնիշխանութիւնը պիտի մնայ իւրաքանչիւր պետութեան։ Այսպիսով Մոսկովա կու զայ համաձայնելու Հայկական կողմի բազմից հնչեցուցած այն դիրքորոշման հետ, որ Հայաստանի ինքնիշխան հողին վրայ Ասրագյանին միջանցք տրամադրելու հարցը իր օրակարգին վրայ չկայ ու չի կրնար ըլլալ։

Երկրորդ յայտարարութիւնը, որ հրապարակուեցաւ Ռուսաստանի Արտաքին Գործոց Նախարարութեան կողմէ, կ'անդրադառնայ Հայ-Ռուսական յարաբերութիւններուն եւ տարածաշրջանէն ներս Սոսկուայի նկրտումներուն: «Եռակողմ յայտարարութիւնը ընդունելին մէկ տարի անց կարելի է վստահ հերթել ընկերային ցանցերով եւ համացանցային միջոցներով հաղորդումները այն մասին, որ, Ռուսաստանի խաղաղապահ ջանքերը ուղղուած էին Լեռնային Ղարաբաղը անջատելուն, Ասրաքյանին յանձնելուն, Յայստանը հովանաւորուողի վերածելուն: Նմանօրինակ յայտարարութիւնները կը կրեն ժողովրդական բնոյք, կը կատարեն ակնյայտ արտաքին պատուեր եւ իրականութեան հետ որեւէ աղերս չունին», ըստուած է Ռուսաստանի Դաշնութեան Արտաքին Գործոց Նախարարութեան պաշտօնական յայտարարութեան մէջ: Այս առջիւ Սոսկուան չէ մոռցած նաեւ Հայ եւ միջազգային կառոյցներուն ըսելու որ, ինը մենաշնորհը չունի տա-

ճանապարհներու Ինքնիշխանութիւնը կը Պահպանուի  
Այն Երկիրներու Մօտ, Որոնց Տարածքով Կ'անցնին Անոնք.  
**Օվերչուքը՝ Փաշինեանին**

Նոյեմբեր 8-ին, Հայստանի  
վարչապետ Նիկոլ Փաշինսկանի հետ  
հանդիպման ընթացքին Ռուսաս-  
տանի փոխվարչապետ Ալեքսէյ Օ-  
վերչուք յայտարարած է որ, «Հայ-  
ստանի ու Ասրաքյանի միջեւ  
ճանապարհներու ապաշրջափակման  
հարցով լուծումները առաջին հեր-  
թին կը հիմնուին այն հանգաման-  
քին վրայ, որ այդ ճանապարհներու  
ինքնիշխանութիւնը պիտի մնայ  
ալդ պետութեան»:

«Դուք զիտէք, որ աշխատած են նաեւ ճանապարհաշխութեան ոլորտի փորձագէտներ, որոնք հետապօտած են ճանապարհները: Այսօր ունինք շատ լաւ պատկերացումներ, թէ իրականութեան մէջ ինչպիսին է ճանապարհներու վիճակը: Հոկտեմբեր 22-ին կայացած համատեղ աշխատանքային խումբի 8-րդ նիստէն յետոց, մեզի կը թուար, որ կը յանդինք յատակ լուծումներու», - նշած է Օվերչուքը:

Այսպիսի յայտարարութիւնը  
ըրած է նաև Ռուսաստանի Արտա-  
քին Գործոց Նախարարութիւնը  
յայտնելով, որ Հայաստանի, Ռու-  
սաստանի եւ Ասրպէջանի եռա-  
կողմ աշխատանքալին խումբի բո-  
լոր կողմէնը համաձայնած են՝  
ապաշրջափակուած բոլոր ճանա-



**Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան Երեւանի մէջ Կ'ընդունի Ռուսաստանի փոխվարչապետ Ալեքսէյ Օվերզուքին**

պարհները պիտի շահագործուին  
պետութիւններու ինքնիշխանու-  
թեանու տարածքային ամբողջա-  
կանութեան յարգանքի հիման վրայ;  
Ատրպէցմանն ու Թուրքիան

ապաշըջափակման մասին խօսելու  
ատեն կը կիրառեն «Զանգեզուրի  
միջանցք» եղրոյթը, որ կտրակա-  
նական կը ձեռքի չափանո՞ւ:

սապէս կը սերժէ Հայուստանը:  
Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան  
աշխատանքային խումբին մէջ Ռու-

սաստանը ներկայացնող փոխվար-  
չապեաը Երեւան մէջ ընդունելով  
վերստին յայտարարած է, որ Ատր-  
պէջնանը միջանցքի մասին հօսե-  
լով կը փորձէպարտադրել իր ըն-  
կալուծները փոխվարչապետի հա-  
մանախագահութեամբ բարձրութող յանձ-  
նաժողովին, որ Հայաստանի հա-  
մարտունական է է:

Cwn.n t<sup>o</sup> 5

## Ծքեղ ճաշկերոյթով Նշուեցաւ ՀՄՍ-ի Հիմնադրութեան 100-Ամեակը



ՀՍՄ-ին մատուցած իրենց երկարամեայ ծառայութեան համար «Պատուո Գիրի» արժանացած Միութեան անդամները

Նոյեմբեր 6-ի երեկոյեան  
ՀԿԲՄ-ի Փաստաթինալի կեղրոնի  
սրահէն ներս նշուեցաւ Սփիլուքի  
հայկական մարզական մեծագոյն  
կազմակերպութիւններէն՝ Հայ  
Մարմնամմարզական Միութիւնը  
(ՀՄՄ) հիմնադրութեան 100-ամ-  
եակը: Պատմական այս մեծ իրադ-  
րութեան առթիւ նախատեսուած  
պաշտօնական եւ այլ միջոցառում-  
ները յետաձգուեցան յառաջիկայ  
տարուան, քորոնա ժահրի կապակ-  
ցութեամբ ստեղծուած սահմանա-

կակումներուն պատճառով։ Այսու-  
հանդերձ մեծ թիւով Միութեան  
անդամներ ու համակիրներ ներկաց-  
էին 100-ամեակի մեկնարկին ազգա-  
բարող ճաշկերոյթ-պարահանդէխին։  
Նեռկաննեռուն մէջ էին ՊՐՀՀԿ-

Ծարգասրուս մէջ չլու ՄԻՀԿ-ի կերպոնական վարչութեան եւ Արեւմտեան Ամերիկայի Վարիչ Մարգնի անդամներ, տարբեր շրջաններու եւ ժամանակներու չ.Մ.Մ.-ի նախկին ղեկավարներ եւ

ԱՄՆ-ի Նախագահը  
Հայաստանը  
Հրաւիրած է  
Ժողովրդավարութեան  
Գազաթնաժողովին

Միացեալ Նահանգներու նա-  
խագահ՝ ձօ Պայտըն Հայաստանը  
հրաւիրած է ժողովրդավարու-  
թեան հարցերով գագաթնաժողո-  
վի, որ, Սպիտակ տան հաղորդ-  
մամբ, տեղի պիտի ունենայ յա-  
ջորդ ամիս:

Հայաստանի հարեւաններէն  
հրաւիրեալներու շարքին է միայն  
Վրաստանը: Թուցակին մէջ, նե-  
րառուած չեն ոչ Ատրպէճանը, ոչ  
Թուրքիան եւ ոչ ալ իրանը: Նախ-  
կին ԽՍՀՄ տարածքէն Մերձավալ-  
թեան երկիրներէն բացի հրաւիր-  
ուած են միայն 4-ը՝ Հայաստանը,  
Վրաստանը, Մոլտովիան եւ Ուգ-  
րանիան: Ռուսաստանէն բացի հրա-  
ւիրուած չեն ոչ Պահանջական

ւէր չէ ստացած նաեւ Զինաստան։  
Դեռ տարեսկզբին՝ պաշտօնա-  
մուտի առաջին իսկ ելոյթներուն,  
Պայտըն նշած էր, որ հաստատա-  
կամ է ընելու առաւելագոյնը, որ  
աշխարհին մէջ ժողովրդավարու-  
թիւնը ամրապնդէ, Ռուսաստանի  
ու Զինաստանի նկրտումներուն  
հակազդելու համար։ «Ամերիկան  
պատրաստ է վերստին իր վրայ  
վերքնել առաջնորդութիւնը աշ-

Gwynn ts 7

Guru Nanak Dev



Lntntr

**Վարչապետը Պարզաբանած է, թէ Ինչու  
Կը Զգձգուի Պատերազմի Հանգամանքները  
Ուսումնասիրող քննիչ Յանձնաժողովի  
Ստեղծումը**

Վարչապետ՝ Նկուլ Փաշինեան  
պարզաբանած է, թէ ինչու կը  
ձգձգուի Ազգային ժողովին մէջ  
արցախեան 44-օրեայ պատերազմի  
պատճառներն ու հետեւանքները  
քննող յանձնաժողովի ստեղծման  
գործընթացը:

Հանրային հեռուստաընկերութեան տուած հարցազրոյցին Փաշինեան անդրադարձած է հարցին, թէ ե՞րբ կը ստեղծուիԱզգային ժողովի յանձնաժողով, որ կը քննէ պատերազմի պատճառները եւ արդիւնքները, ինչպէս նաեւ ընդդիմութեան յայտարարութեան, թէ կը պոլքոթին յանձնաժողովի աշխատանքին դէմ, եթէ այստեղ ուժերու համամանութիւնըխախտուի:

«Մենք այստեղ ուժերի հաւասառակշռութեան մասին ենք խօսում, թէ՝ ճշմարտութեան բացայսյոման մասին ենք խօսում։ Իվերջոյ, այստեղ տեղի է ունենալու ըովանդակացին քննարկում եւ որեւէ մէկը չի կարող որեւէ մէկին արգելել արտայատել իր կարծիքը։ Յաջորդ հարցը, թէ երբ կը ստեղծուիյանձնաժողովը։ Հստ էութեան, տեսէք՝ ինչո՞ւ մինչեւ հիմա չի ստեղծուել յանձնաժողովը։ Շատ պարզ պատճառով։ Նախ, զիտէք, որ յանձնաժողովը գործնականում ստեղծուած է, որովհետեւ «ԱԺ կանոնակարգ» օրէնքի համաձայն՝ անվտանգութեան ոլորտում քննիչ յանձնաժողովի դերը կատարելու է նոյն անվտանգութեան, պաշտպանութեան հարցերով խորհրդարա-

Յունուար-Սեպտեմբերին ՀՀ Ելքի Ու Մուտքի  
Բացասական Ցուցանիշը Կազմած է 103,571

Այս տարուայ Յունուարէն  
Սեպտեմբերի ամիսներուն Հայաս-  
տան մուտք գործած է 1 միլիոն  
112 հազար 206 մարդ, իսկ ելքը  
կազմած է 1 միլիոն 179 հազար  
710: Բացասական հաշուեկչիուը  
կազմած է -67 504 մարդ: Անոնց  
կարգին՝ անոնցմէ ՀՀ փաստաթուղ-  
թերով ինը ամիսներուն Հայաստան  
մուտք գործած է 445 316 մարդ,  
Հայաստանէն մեկնած է 548 887  
մարդ: ՀՀ փաստաթուղթերով ելքի  
ու մուտքի բացասական ցուցանիշը  
կազմած է -103 571:

Այս տարուայ ինը ամիսնե-  
րունչացատանին մէջ մահացու-  
թեան դէպքերը աճած են, իսկ  
բնական յաւելաճը՝ նուազած է: ՀՀ  
վիճակագրական կոմիտէից բապա-  
րակած տեղեկատուութեան համա-  
ձայն՝ այս տարուայ ինը ամիսնե-  
րունծնունդներու թիւը կազմած է  
26 809՝ նախորդ տարուայ նոյն

Հայաստանի Մէջ Կը Նախատեսուի Մինչեւ 2026  
Թուականը Նուազագոյն Աշխատավարձը  
Բարձրացնել Մինչեւ 85 Հազար Դրամ

«Հայաստանում նուազագոյն աշխատավարձը նախատեսումէ բարձրացնել՝ հասցնելով 85 հազար դրամի»: «Արմէնֆորէս»-ի հաղորդմամբ՝ այս մասին ըստ ՀՀ աշխատանքի եւ ընկերացին հարցերու փոխնախարար՝ ՌուբէնՄարգարեան ԱԺ մշտական յանձնաժողովներու համատեղ նիստին 2022-ի աետական պիտուծքի նախագիծի ըննարոկման:

միստրս 2022-ի պետական պլրւուժը սարադրություններում:

«Մինչեւ 2026 թուականը նախատեսվում է նույազագոյն աշխատավառքը բարձրացնել մինչեւ 85 հարառ ոռամք».-ուստի փոխնախառարությունը:

Կարճը բարձրացնել սինչեւ թօ հազար դրամ», -ըստ վորսանախարարը:

Անոր խօսքով՝ 2023-ին առաջին քայլերը կ'առնեն, հիմա քննարկում են երու մէջ են չչ ֆինանսներու նախարարութեան գործընկերու հետ:

Հայաստանի մէջ ներկայիս ամսական նուազագոյն աշխատավարձը  
68 հազար դրամ է:

# Սակաւաթիւ Մասնակիցներով Կայացաւ Ընդդիմադիր «Հայաստան» Դաշինքի Հանրահաւաքը



Ընդդիմութեան հանրահաւաքի մասնակիցները վերէն նկարուած

Նոյեմբեր 8-ին, Ազատութեան  
Հրապարակին վրայ կայցաւ ընդ-  
դիմադիր «Ճայտատան»դաշնիքի  
հանրահաւաքը, որուն ներկայ էին  
նուազ քան 4 հազար հոգիներ:  
Ճայտատան» ուժին «Ճայտատան»

Հանրահաւաքին «Հայաստան»՝  
դաշինքի ղեկավար՝ Ռոպերթ Քո-  
չարեան իշխանութիւնը մեղաղբեց  
բանակցալին գործընթացը ձախո-  
ղելու մէջ՝ «Առաջին պատերազմին  
յաղթանակից յետոյ մեր բանակցա-  
լին դիրքերը խարսխուած էին մեր  
յաղթանակների վրայ. դա անվ-  
տանգութեան գոտին է Ղարաբաղի  
շուրջ, 7 շրջանները, Հայաստանի  
մարտունակ բանակը եւ այն փաս-  
տը, որ Հայաստանը Ղարաբաղի  
անվտանգութեան երաշխաւորն է  
եղել եւ Հայաստան-Ղարաբաղ ընդ-  
հանուր սահմանը՝ Վարդենիսից  
մինչեւ Արաքսգետ։ Եւ դա մեզ ուժ-  
էր տալիս բանակցալին ամբողջ  
գործընթացում։ Եւ քայլ առ քայլ  
արձանագրումէինք դիւնագիտա-  
կան յաղթանակներ։ Հիմա բոլոր  
այդ առաւելութիւնները չկան»,—  
ըստ Քոչչարեան։

Հայաստանի մէջ Covid-ի Դէմ Պատուաստի Արագին Դեղաչափը Ստացած Է Զափահաս Բնակչութեան Մոտ 30 Տոկոսը

«Հայաստանում Covid-ի դեմ  
պատռաստանիւթի առաջին դե-  
ղաշավը ստացել է չափահաս բնակ-  
չութեան մօտ 30 տոկոսը»։ Այ-  
ժամասին յայտնեց խորհրդարանին  
ներս յաջորդ տարուայ պիտածէի  
նախագիծի քննարկման մասնակ-  
ցող առողջապահութեան նախա-  
րար՝ Անահիտ Աւանիսեան։

Նոյեմբեր 7-ի գրութեամբ-  
կատարուած է մօտ 900 հազար  
պատուաստում։ Առաջին եղանակի  
ստացած քաղաքացիներու թիւը-  
ւելի քան 600 հազար է։ Երկրորդ  
դեղաչափ ստացածներունը՝ շուրջ  
300 հազար։ Առաջին եւ երկրորդ  
դեղաչափերու միջեւ մեծ տարբե-  
րութիւնը պայմանաւորուած է անով-  
որ պատուաստումներու ընթացքի  
մեծացումը Հիմնականին տեղի ու-  
նեցած է Վերջին 1 ամսուայ ըն-  
թացքին՝ այսինքն կառավարու-  
թեան կիրառած խստացումներին  
յետոյ։ Ներկայիս օրական կը գրանց-  
ուի միջիննը 18-19 հազար պատ-  
ուաստման պուանի։

Աւանիսեան պնդեց, որ յետ-  
պատուաստումային բարդութեան  
որեւէ նշանակալի դէպք չէ զրանց-  
ուած, մինեւոյն ժամանակ հաստա-  
տեց, որ եղած են դէպքեր, երբ

Նաեւ Ներքաղաքական իրավիճակին, «Քորոնա» ժահըին եւ գնածին: «Մենք բոլորս պէտք է միաւորուենք: Պէտք է այս դիմադրութեան շարժմանն ուժ հաղորդենք՝ ամէն մէկն իր հնարաւորութիւնների չափով: Սա շատ երկար չի տեևլու, շաբաթների, ամիսների հարց է լինելու: Ամէն ինչ կախուած է ձեզանից, այս հրապարակում կանգնած իւրաքանչիւր ՀՀ քաղաքացուց», - աւելցուց «Հայաստան» դաշինքի ղեկավարը:

Աժ-ի ընդդիմադիր «Հայաստան» խմբակցութեան անդամ իշխան Սաղաթէլեան իր ելոյթով նշեց, որ թշնամին կը շարունակէ յաւակնութիւն ունենալ Սիւնիքի նկատմամբ, կը փորձէ հայաթափել Արքախը եւ թրքացնել Հայաստանը: «Ի՞նչ պէտք է անենք մենք, ի՞նչ պէտք է անի հայ ժողովուրդը. պէտք է ձեւաւորենք համազգային դիմադրութիւն: Եկէք պայմանաւորուենք, այսօր, այստեղից՝ Ազատութեան հրապարակից հիմք ենք դնում համազգային դիմադրութեան», - ըստ Իշխան Սաղաթէլեան:

պատուաստուած ըլլալու պարագային ալ մարդիկ մահացած են բռվիկեն:

«Երբ որ գրանցուիմահուան  
դէպք եւ պարզուի, որ այդ անձը  
պատուաստման վկայագիր ձեռք  
բերած է առանց պատուաստուելու  
որեւէ յետպարձային միջոց պար-  
զելու՝ արդեօք նա իրականում պատ-  
ուաստուած էր, թէ ոչ, ցաւօք,  
չունենք, եւ դա անդրադառնալու է  
նաեւ պատուաստումների նկատ-  
մածը որոշակի վստահութեան հարց  
առաջանալուն։ Իրաւապահ մար-  
մինները պէտք է խստօրէն շարու-  
նակական զբաղուենիսաման դէպ-  
քերը բացայացնելով, ունեցել ենք  
դէպքեր, որոնք որ պատուաստ-  
ուած լինելու հանգամանքն անգամ  
առկայ լինելու պարագայում, ցա-  
ւօքսրտի, քովիթից մահացել են։  
Առաջիկայում այդ տեղեկատուու-  
թիւնը եւս կը հրապարակուի», -  
ընդգծեց Աւանիսեանը։

Եարարարը տեղեկացուց սա-  
եւ, որ Հայաստանի դպրոցներուն  
մէջ կը շարունակուի առկայ ու-  
սուցումը, սակայն այն դպրոցնե-  
րը, ուր տեղի կ'ունենան տեղական  
բռնկումներ, կ'անցնին հեռավար  
ուսուցման:

Lntfr

# Փութին - Փաշինեան - Ալիեւ Եռակողմ Հանդիպման Շուրջ Ստոյգ Պայմանաւորուածութիւններ Առայժմ Զկան



## **Նիկոլ Փաշինեան հանրային հեռուստատեսութեան հետ հարցազրոյցի ընթացքին**

Քրեմ լինը յայտարարած է, որ  
Փութինս- Փաշինեան-Ալիեւ եռա-  
կողմ հանդիպում կը ծրագրուի,  
սակայն չկայ ստոյգ պայմանաւո-  
րածութիւն, թէ երբ տեղի պիտի  
ունենայ երեք առաջնորդներու տե-  
սակապով համագումարը:

«Իսկապէս, մենք հաստատած  
ենք, որ աշխատանքներ կը տար-  
ուին նման հանդիպման նախա-  
պատրաստման ուղղութեամբ, սա-  
կայն այստեղ կ'ուզեմ նշել, որ մինչ  
այժմ ստոյգ պայմանաւորուածու-  
թիւններ եւ անոր վերաբերող փո-  
խըմքունում, թէ երբ կրնայ նման  
տեսակապով համագումար տեղի  
ունենալ, դեռ չկայ», - լրագրող-  
ներուն ըստած է Քրեմլինի խօսնակ՝  
Փեսքովը:

Նոյեմբեր 8-ին Հակասութիւն  
առաջացած էր Քրեմլինի խօսնակի  
եւ Հայաստանի վարչապետի յաշ-  
տարարութիւններուն մէջ ծրագ-  
րուղեռակողմ հանդիպման մա-  
սին։ Նախ օրուայ առաջին կէսին  
Քրեմլինին յայտարարեցին, որ այս  
շաբաթ նախատեսուած է կայացնել  
եռակողմ հանդիպում, ուստական  
պետական հեռուստաընկերութիւնը  
գրեց, թէ չի բացառուիր հանդի-  
պումը տեղի ունենայ Նոյեմբեր 9-  
ի փաստաթուղթի ստորագրման  
տարելիցին։

Քանի մը ժամ անց հրապարկ-  
ուեցաւ վարչապետ Նիկոլ Փաշին-  
եանի ձայնագրուած հարցազրոյցը  
Հայաստանի հանրային հեռուստա-  
ընկերութեան, ուր ան հակասեց  
Քրեմլինի յայտարարութեան՝ նշե-  
լով, որ Նոյեմբեր 9-ին հանդիպե-

# Պաքուն Կը Դատապարտէ Հայաստանի Պաշտպանութեան Նախարարի Այցը Արցախ

Ատրպէջճանի ռազմական գեցրատեսչութիւնը Նոյեմբեր 9-ին դատապարտած է Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարի աշխատանքաւին արդ Արքաին:

Ղատառքայրս այցը Արցախ:

Նոյեմբեր 6-ին Արցախ մեկ-  
նած Արշակ Կարապետեանը Ստե-  
փանակերտի մէջ մասնակցած էր  
Արցախի Պաշտպանութեան բանա-  
կի ղեկավար կազմի հետ աշխա-  
տանքային խորհրդակցութեան, այ-  
ցելած էր մարտական յենակէտեր,  
հանդիպած մարտական հերթապա-  
հութիւն կատարող զինծառացող-  
ներուն հետ եւ ծանօթացած դիր-  
քերու ամրաշինական աշխատանք-  
նեռուն:

Ասրապէջանի պաշտպանութեան նախարարութիւնը այս առի-

# ՈՒՍՏԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՂ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ՎԻՃԱԿԻՆ ՄԱՍԻՆ

Բուսաստանը նպատակ չունի  
Հայաստանի եւ Ատրպէջճանի հետ  
շփման բացառիկ իրաւունք ձեռք  
բերել: Ինչպէս հաղորդած է ԹԱՍՍ-  
ը, այս մասին ըստուած է 2020-ի  
Նոյեմբեր 9-ին Ռուսաստանի, Հա-  
յաստանի եւ Ատրպէջճանի ղեկա-  
վարներու եռակողմյաց այտարարու-  
թեանստորագրման առաջին ամ-  
եակի առթիւ ՌԴ արտաքին գոր-  
ծոց նախարարութեանցայտարարու-  
թեան մէջ:

«Ռուսական կողմը չի յաւակ-  
նիր Հայաստանի եւ Ասրաբէջանի  
հետ շփման մենաշնորհի, թէպէտ  
մեզ այդ երկիրներուն եւ ժողո-  
վորդներուն հետ կը կապէ երկար  
եւ սերտ բարեկամութիւնը, լայնա-  
ծաւալ գործընկերութիւն բոլոր  
ազիմուտներով », - նշուած է փաս-  
տաթուղթին մէջ:

ԱԳՆ ուշադրութիւն հրաւի-  
րած է այն փաստին վրաց, որ  
եռակողմ յայտարարութիւնը ըն-  
դունելին մէկ տարի անց կարելի է  
վստահ հերքել ընկերացին ցանցե-  
րով եւ համացանցային միջոցներով  
հաղորդումները այն մասին, որ «Ռու-  
սաստանի խաղաղապահ ջանքերը  
ուղղուած էին Լեռնացին Ղարաբաղը  
անջատելուն, Ասրապէջձանին յանձ-  
նելուն, Հայաստանը «հովանսաւո-  
րուողի» վերածելուն»: «Նմանօրի-  
նակ յայտարարութիւնները կը կրեն  
ժողովրդական բնոյթ, կը կատարեն  
ակնյաց արտաքին պատուէր եւ  
իրականութեան հետ որեւէ աղերս  
չունին», նշած են ՌԴ ԱԳՆ-էն:

Նախարարութենէն նշած են,  
որ Մոսկուայի նախաձեռնած բոլոր  
եռակողմ փաստաթղթերն ու մէքեն-  
ականնութիւնները չեն պարտադր-  
ուած կողմերուն, այլ հիմնուած են  
շահերու ստուգուած հաւասարակց-  
ուութեան վրայ, չափազանց յար-  
գալից եղած են Պաքուի եւ Երեւա-  
նի ինքնիշխանութեան եւ շահերու  
նկատմամբ: «Մեր շարք մը նախա-  
ձեռնութիւններու շուրջ համա-  
ձայնութիւն չէ եղած, եւ այդ  
նորմալ է: Փոխարէնը, արդէն իսկ

## ԱՄ-ի Նախագահը Հայաստանը Հրաւիրած է

## Ծարունակուած էջ 1-էն

խարհի եւ այսուհետ չի վարանիր  
աւելի կոշտ դիրքորոշում բանեց-  
նել մենատիրական երկիրներու,  
անոնց կարգին՝ Ռուսաստանի ու  
Չինաստանի հանդէպ։ Այս ուղերձը  
ես փոխանցած եմ Ռուսաստանի  
նախագահին մեր առաջին իսկ  
հեռախօսազրույցին», - յայտարա-  
րած էր ԱՄՆ-ի նախագահը։

ժողովրդավարութեան հար-  
ցերով ծօ Պայտընի հրատիրած  
առաջին համաժողովն է, որ, ըստ  
պաշտօնական հաղորդագրու-  
թեան, տեղի պիտի ունենաց Դեկ-  
տեմբեր 9-10-ին։ Անոր պիտի մաս-  
նակցին մօտ 90 երկիրներու կառա-  
վարութիւններու, քաղաքացիական  
հասարակութեան եւ մասնաւոր հատ-  
ուածի առաջնորդներ, ինչպէս Սպի-  
տակ տունը նշած է՝ ժողովրդավա-  
րութիւնը սպառնացող մարտահ-  
րաւէրներուն համատեղ ուժերով ար-  
ձագանգելու համար։

Երկօրեաց քննարկումներու  
օրակարգին վրայ է, մասնաւորա-  
պէս, երեք առանցքային հարց՝

Հաստատուած համաձայնութիւնը,  
ինչպէս կ'ըսեն, ձեռք բերուած է  
տառապանքով եւ արդիւնաւէտօ-  
րէն կ'իրագործուի գործնականո-  
րէն», -ըստուած էյատարարութեան  
մէջ:

Ընդգծուած է, որ ռուս սահմանապահները ներկայ են սահմանի ամենախնդրայարուց հատուածներուն՝ կանխելու հակամարտային իրավիճակները եւ կարգադրութելու միջադիպերք: Շուրջօրեայ ուժի մով կազմակերպուած է Ռուսաստանի, Ասրպէջանի եւ Հայաստանի սահմանային գերատեսչութիւններու կապերու անձերու աշխատանքը՝ տեղեկատուութեան փոխադարձ փոխանակման նպատակով: Որպէս հայ-ասրպէջանական յարաբերութիւններու, ինչպէս նաև Հարաւային Կովկասի ընդհանուր իրավիճակի կարգադրութեան ուղղուած համատեղ աշխատանքի առանցքային տարրերէն մէկը նշուած է եռակողմանաշխատանքային խումբի (ԵԱԽ) աշխատանքը:

ինչպէս դիմակայել մենատիրութիւնը, պաքարիլ քորուփշիայի դէմ ու առաջ մղել յարգանքը մարդու իրաւունքներու նկատմամբ։  
«Այսօր ժողովրդավարութիւնը լուրջ խնդիրներու կը բախի ոչ միայն նորանկախ, այլ նաև կայացած երկիրներու մէջ»,՝ յայտարարած է Սպիտակ տունը, փաստելով, որ մարտահրաւէրները ոչ միայն ներքաղաքական են, այլ նաև՝ արտաքին։ Ներսը կառավարութիւնները չեն յաջողիր արդար ու կայտն տնտեսական միջավայր եւ քաղաքական առաջընթաց ապահովել, որու հետեւանքով ուժ կը հաւաքեն առաջնորդները, որոնք կասկածի տակ կը զնեն ժողովրդավարականնորդներն ու հաստատութիւնները։ Միւս կողմէ, Սպիտակ տունը կը փաստէ, որ մենատէր առաջնորդները դուրս կ'ելլեն իրենց երկիրներու սահմաններէն՝ խարխելու ժողովրդավարութիւնները այլ երկիրներու մէջ, լրագրողներ եւ իրաւապաշտպաններ թիրախսալորելու եւ ընտրութիւնները միջամտելու միջոցով։







# Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութիւնը Կը Յայտարարէ 425,000 ԱՄՆ Տոլար Երկու Պատուական Նուէրներ

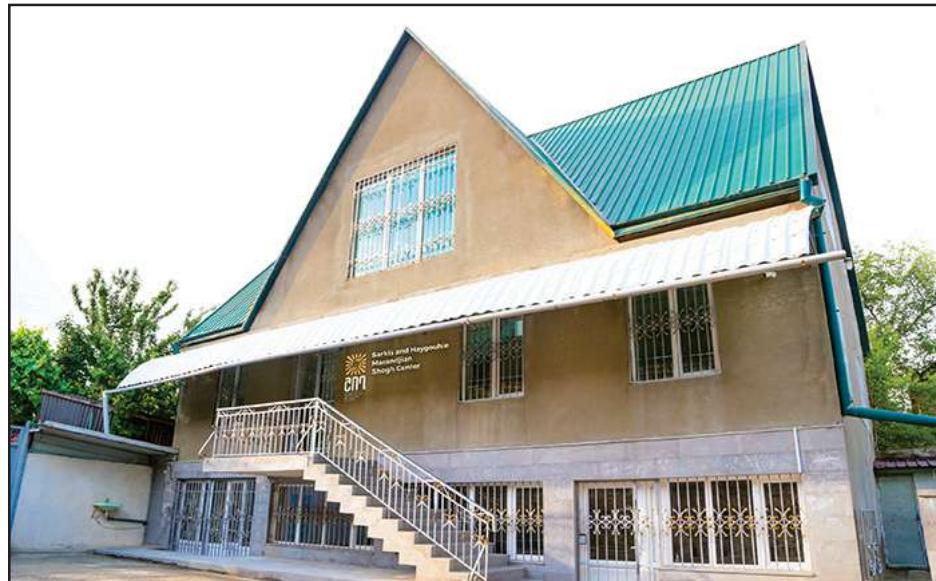


Ամերիկայի Հայ Աւետարան-  
չական Ընկերակցութիւնը՝ որու  
գլխաւոր Կեդրոնասեղին կը գտնուի  
Նիւ Ճըրզիի Բըրէճըս քաղաքին  
մէջ, Շաբաթ Հոկտեմբեր 23-ին,  
Ֆրէզնոյի (Քալիֆորնիա) մէջ կա-  
յացած Տարեժողովի Ճաշկերոյթի  
ընթացքին յատարարեց Երկու պատ-  
ռական նուէրներ: Ընկերակցու-  
թեան 102րդ Տարեժողովի Ճաշկե-  
րոյթը, որ տեղի ունեցաւ Ֆրէզնոյի  
Առաջին Հայ Երիցական Եկեղեցիի  
սրահին մէջ, նուիրուած էր Արցա-  
խի Հանրապետութեան:

Աւետարանչականի Գործադիր  
Տնօրէն Զաւէն Խանճեան յայտարա-  
րեց, որ Վլրճինիա նահանգի Մէք-  
լին Քաղաքի Մանկիկեան ընտա-  
նիքը կը նուիրէ 300,000 ԱՄՆ

ըուն, պիտի կոչուի Սարգսի եւ Հայ-  
կուհի Մարաննեան «Շող» Կեդրոն:

«Աւետարանչականը յատուկ  
շնորհակալութիւն կը յացտնէ այս  
երկու ըտանիքներուն, որոնք Հայ  
համայնքի սիրոյ, հաւատքի եւ  
ծառայութեան օժանդակելու հա-  
րազատ օրինակներ են», ըստ Պր.  
Խաննեան: «Նոր եւ ընդլայնուած  
մանկապարտէզը պիտի սպասարկէ  
200 երեխաններու եւ անոնց ընտա-  
նիքներուն՝ Արցախի մայրաքաղաք  
Ստեփանակերտի մէջ, անոնց ջամ-  
բելով ուսման հիմաքանչ ճանա-  
պարհ: Իսկ «Մարգիս եւ Հայկուհի  
Մարաննեան Շող Կեդրոն»ը պիտի  
օգնէ Քրիստոնէական ոգիի տա-  
րածման վանաձորի երեխաններուն,  
ստեղծելով դրական մշակութային



Տոլար հովանաւորելու Ստեփանա-  
կերտի (Արցախ) նոր մանկապար-  
տէզի ծախսերը: Վերանորոգուած  
մանկապարտէզը՝ որու դռները կը  
նախատեսուի բանալ 2022-ի աշ-  
նան, պիտի կոչուի Տօքթ. Պետրոս  
Մանկիկեանի անունով:

Պր. Խանձեան նաեւ յայտարարէց, որ Գանատալի Օնթարիօ նահանգին Թորոնթօ քաղաքէն Սարգիս եւ Հայկուհի Մարանձեանները սիրով կը նուիրեն 125,000 ԱՄՆ տոլար Հայաստանի Հանրապետութեան Վանաձոր քաղաքին մէջ գտնուող Աւետարանչականի «Շող» Կեդրոնին: Կեդրոնը, որ յատուկ ծառայութիւն կը մատուցանէ անապահով ընտանիքներու երեխանե-

Եւ կրթական միջավայր, որ վճռական ազգեցութիւն պիտի ունենայ այդ համայնքին վրայ»:

Որպէս Քրիստոնէական կազմակերպութիւն, Աւետարանչականը իր ծառացութիւնը կը մատուցանէ բոլոր անոնց՝ որոնք օգնութեան կարիք ունին՝ առանց խտրութեան: Աւետարանչականը իր այս համաշխարհացին առաքելութիւնը կ'իրականացնէ շարք մը կրթական, աւետարանչական եւ ընկերացին ծառացութիւններու միջոցաւ աշխարհացրիւ 24 երկիրներու մէջ՝ ներառեալ Հայաստան եւ Արցախ: Լրացուցիչ տեղեկութիւններու համար կրնաք այցելել Աւետարանչականի կայքը [www.amaa.org](http://www.amaa.org).

# Գերշ. S. Վիգէն Արք. Այթազեանի Քահանայական Ծառայութեան Ուկեայ Տարեդարձը



Հայ Եկեղեցու նույիրեալ հոգեւորական, Արեւելեան թեմի պատուիրակ ի Ուաշինգթըն եւ միջեկեղեցական զրաստենեակի գլխաւոր պատասխանատու՝ Գերաշնորհ Տ. Վիգէն Արքեպիսկոպոս Այքաղեանի լինսամեայ ծառայութիւնը նշուեցաւ Հոկտեմբեր 17, 2021-ին յաւարտ Ս. Պատարագի, յատուկ ծաշկերոյթ-ձեռնարկով մը, ԶԵԼԹԸՆՀԵմի Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ սրահին մէջ:

Նկատի առնելով համավարակի պայմանները, եկեղեցւոյ սրահը կրցաւ պատշաճ հեռաւորութիւնները պահանձելով՝ հիւրընկալել զանազան համայնքներէ աւելի քան 160 ժամանած անդամներ, որոնք եկած էին տարբեր շրջաններէ իրենց յարգանքն ու երախտագիտութիւնը յայտնելու աւելի քան 50 տարի իր ծառայութիւնը Հայ Եկեղեցին նուիրած հոգեւորական Հօր:

Օրուան պատարագիչն էր նոյն  
ինքը Սրբազն Հայրը, իր շուրջը  
ունենալով Ս. Երրորդութիւն եկե-  
ղեցւոյ հովիտ՝ Արժ. Տ. Յակոբ Քհնյ.  
Գէորգեանը, սարկաւագները, խո-  
րանին սպասաւորները եւ եկեղեց-  
ւոյ երգչախումբի անդամները:

Սուրբ Պատարագի արարութեան յաջորդեց ճաշկերոյթը, հիւրենկալութեամբ Տօքթ. եւ Տիկին Կարօ Ղարիպեաններուն: Շրջանի հաւատացեալներէն զատ ներկայ էին նաեւ Հայկական Համագումարէն Պրայան Արտուրին ու Թալին Պապայեանը, եւ Դոկտ. Ռէչչը Կոշկարեանը Լաֆայէթ Համալսարանէն: Վերջին երկու անձնաւորութիւնները Գործակցած էին Սրբազն հօր հետ, Արեւելեան թեմի առաջնորդարանէն ներս:

Թեմակալ Առաջնորդ Դանիէլ  
Եպիսկոպոսին կը ներկայացնէին  
Առաջնորդի փոխանորդ՝ Հոգէ. Տ.  
Սիմէոն Աբղ. Օտապաշեանն  
Առաջնորդարանի առաքելութեան  
Տնօրէն՝ Հոգէ. Տ. Մեսրոպ Վրդ.  
Պարսամեանը: Երկու հոգեւորակա-  
ներն ալ բարձր գնահատանքով  
ներկայացուցին Սրբազնն հօր նուի-  
ռու ծո չաւ էեւենէու ու հանուէա:

Հոռմը Հայ եկեղեցւոյ համդիպ:  
Արաջնորդ Սրբազնն հօր շնոր-  
հաւորական սրտի խօսքը կարդաց  
Հայր Սիմէոն Օտապաշեանը: «Վի-  
գէն Սրբազնը իր իմաստութեամբ,  
աշխատասիրութեամբ, ջերմ նկա-  
րագրով մեր եկեղեցին ներս ար-  
ժանաւոր սպասաւորն է եւ մեր  
ժողովուրդին համար»- գրած էր  
Սրբազնն Հայրը, «Ան մեր Տիրոջ  
իսկական զինուորն է, բարի եւ  
օրինակելի ուսուցանող առաջնորդ  
մը մեր բոլորին համար»:

**Սրբազն հօր շնորհաւորական նամակին ընթերցումը շարունակվում է:**

Նակելով Հայր Սիմէոն աւելցուց-  
«Որպէս թեմական պատուիրակ եւ  
միջեկեղեցական գրասենեակի  
գլխաւոր պատաշխանատու՝ Վիգէն  
Սրբազնը տասնամեակներ շա-  
րունակ աշխատածէ աշխարհի խո-  
շորագոյն միջեկրօնական եւ քրիս-  
տոնէական «էքումենիք» խումբե-  
րու հետ բազմաթիւ առիթներով  
կրցած է իր ազդեցութիւնը ներ-  
գործելով արտայայտուիլ հայկա-  
կան հարցերու շուրջ, ներառեալ՝  
Ձեղապահութեան ճանաչումը, հայ-  
կական յուշարձաններու պահպա-  
նութիւնը եւ ամէնէն հրատապը՝  
Հայաստանի եւ Արցախի հետ հա-  
մերաշխութեան յայտարարութիւն-  
ները, որոնք ի յայտ եկան անցեալ  
տարուայ դաժան պատերազմի ժա-  
մանակաշրջանին»:

Չելթընէմի հոգեւոր հովիւ  
Արժ. Տ. Յակոբ Քչնյ. Գէորգեանը  
մեծարեալի հանդէպ ունեցած իր  
զգացումներն ու սրտի խօսքը ար-  
տայատեց Սրբազն հօր խոնարհ  
բնաւորութեան մասին, թէ ինչպէս  
ան վերջերս Մայրաքաղաք Ուա-  
շինկթընի Ս. Աստուածածին Եկե-  
ղեցւոյ մէջ տեղի ունեցած պատա-  
րագին, ինք անձնապէս սիրայօժար  
ծառայած է որպէս Սարկաւագ,   
նշելով իր քահանայական ձեռնադ-  
րութեան ոսկեայ տարեդարձը: Տէր  
Հայոը շարունակեց իր խօսքը ըսե-  
լով թէ - «Մեր Արեւելեան թեմը  
բախտաւոր է որ իր հանգամանքով  
հոգեւորական մը Հայ Եկեղեցին կը  
ներկայացնէ համաշխարհային հա-  
ւատքի կազմակերպութիւններու ժո-  
ղովներէն ներս»:

Վիգէն Սրբազնին Հայ եկե-  
ղեցւոյ ծառայութեան անկիւնա-  
դարձային ոսկեայ այս թուականը  
յաւերժացնելու նպատակով Զել-  
թընհեմի ծխական խորհուրդը մե-  
ծարեալ Սրբազն Հօր նուիրեց իր  
դիմանկարը ներկայացնողքեղեցիկ  
իւղաներկ մը՝ նկարիչ Ճռնաթըն  
Փիքրթի արուեստին գործը:

Գերշ. Տ. Վիդյն Արք. Ալքագ-  
եանը Ամերիկացի Հայ Եկեղեցուց  
Արեւելեան Թեմի Պատուիրակն է  
Ուաշինգտոնի մէջ եւ Միջեկեղե-  
ցական պատախանատու, որուն  
կոչուած է 2000 թուականի Յուն-  
իս կ. է.

ուարէն սկսեալ:  
Ծնածէ Սղերթ քաղաքին մէջ  
-Թուրքիա- 1951-ին: Երիտասարդ  
տարիքինընդունուած է Երուսա-  
ղէմ՝ ուսանելու Հայոց Պատրիար-  
քարանէն ներս: 1968-ին ձեռնադր-  
ուածէ սարկաւագ, իսկ 1971-ին՝  
կուսակրօն քահանայ: 1992-ին  
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա. Ամենայն  
Հայոց Կաթողիկոսը Մար Աթոռ

Ծար.ը էջ 18

# Զեր Ծանուցումները Վստահեցէք «Մասիս» Շաբաթաթերթին

**Massis2@earthlink.net (626) 797-7680**

# massis Weekly

Volume 41, No. 42

Saturday, NOVEMBER 13, 2021

## Issue of “Corridors” Has Closed Since Signing of November 9, 2020 Statement - PM Pashinyan



YEREVAN -- The issue of “corridors” has been closed since November 9, 2020, when the trilateral statement was signed, Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan said in an interview with Public TV.

“I have said this on many occasions. But at the same time, I highly appreciate the fact that Russia made its position on the issue public. Russia has never had a different stance,” the Prime

Minister said, adding that it’s not only the approach of the Russian Federation, but also that of Azerbaijan.

“It is clearly stated that the parties have reached an agreement in the issue within the framework of the trilateral working group,” PM Pashinyan stated.

The comments come after the

**Continued on page 4**

## President Joe Biden Has Invited Armenia to His Upcoming Summit for Democracy , Turkey and Azerbaijan Are Not on the List



WASHINGTON, DC — U.S. President Joe Biden did not invite either Turkish President Recep Tayyip Erdogan or Azerbaijani President Ilham Aliyev to his upcoming Summit for Democracy.

The list of invited governments has not been made public, although POLITICO managed to obtain it.

Armenia is among the invitees.

On December 9-10, 2021, President Biden will host the first of two Summits for Democracy, which will bring together leaders from government, civil society, and the private sector to set forth an affirmative agenda for democratic renewal and to tackle the greatest threats faced by democracies today through collective action, the U.S. State Department said.

On December 9-10, 2021, Presi-

dent Biden will host the first of two Summits for Democracy, which will bring together leaders from government, civil society, and the private sector to set forth an affirmative agenda for democratic renewal and to tackle the greatest threats faced by democracies today through collective action.

For the United States, the summit will offer an opportunity to listen, learn, and engage with a diverse range of actors whose support and commitment is critical for global democratic renewal. It will also showcase one of democracy’s unique strengths: the ability to acknowledge its weaknesses and imperfections and confront them openly and transparently, so that we may, as the United States Constitution puts it, “form a more perfect union.”

## Armenian Genocide Recognition Bill Submitted to UK Parliament

LONDON — Member of Parliament Tim Loughton today submitted a bill to the UK House of Commons, requesting Her Majesty’s Government to formally recognize the Armenian Genocide to establish an annual commemoration to the victims of the genocide.

The UK can help right an “appalling historical injustice” by recognizing the Armenian genocide, the MP said.

Mr. Loughton, who chairs the All-Party Parliamentary Group for Armenia, noted that despite the fact that no fewer than 31 countries now officially recognize the Armenian genocide, the UK has still “failed to follow suit.”

“Refusing to recognize the Armenian Genocide risk conveying a dangerous message of impunity that a crime unpunished is a crime encouraged or downplayed,” he said.

Mr. Loughton insisted “glossing over the uncomfortable inconveniences of past history is not the basis for strong and constructive relationships.”

He told MPs: “We cannot legitimately call out and stand up to genocide still going on in the 21st century by sidelining and neglecting the genocides of the 20th century.

“Refusing to recognize the Armenian Genocide risk conveying a dan-



gerous message of impunity that a crime unpunished is a crime encouraged or downplayed.”

He noted that the bill is strongly supported by members from at least five parties across the House, before adding: “We have the opportunity to do our best to help right an appalling historical injustice and as a leading advocate of human rights on the international stage, send out a clear message that we recognize genocide wherever and whenever it has been committed, as the worst crime against humanity and we will call it helped defend the victims and bring the perpetrators to justice.”

The next reading will take place on March 18, 2022.

## US Calls For Return of All Detainees and Full Accounting of Missing Persons

WASHINGTON, DC — The United States has called on Armenia and Azerbaijan to do more to resolve the Nagorno-Karabakh conflict.

The statement was timed to coincide with the first anniversary of a Russian-brokered ceasefire that stopped the six-week Armenian-Azerbaijani war over Karabakh.

“This week, the United States and the international community recognize the one-year anniversary of the ceasefire declaration that ended 44 days of intense fighting between Armenian and Azerbaijani forces in the South Caucasus,” the US Department of State said in a statement.

“We extend our deepest condolences to the families of those killed and injured during the hostilities last year. We call for the return of all remaining detainees, a full accounting of missing persons, the voluntary return of displaced persons to their homes, comprehensive humanitarian de-mining of conflict-affected areas, and access by international humanitarian organizations to those in need. We also call for an investigation into alleged human rights abuses and violations of international humanitarian law,” the State Department said.

“The United States remains com-



mitted to promoting a secure, stable, prosperous, and peaceful future for the South Caucasus region. U.S. Deputy Assistant Secretary in the Bureau of European and Eurasian Affairs Erika Olson is currently in the region to discuss bilateral issues with all three countries and to explore opportunities for regional cooperation,” the statement reads.

“We urge Armenia and Azerbaijan to continue and intensify their engagement, including under the auspices of the Minsk Group Co-Chairs, to find comprehensive solutions to all outstanding issues related to or resulting from the Nagorno-Karabakh conflict.” The statement issued late on Monday concludes.

## Baku Angered by Armenian Defense Minister's Visit to Karabakh



STEPANAKERT — Azerbaijan on Tuesday reacted angrily after Armenia's Defense Minister Arshak Karapetyan visited Nagorno-Karabakh ahead of the first anniversary of a Russian-brokered ceasefire that stopped last year's Armenian-Azerbaijani war.

The Armenian Defense Ministry revealed the two-day visit on Monday, saying that Karapetyan travelled to Karabakh on Saturday at the invitation of Kamo Vartanyan, the commander of Karabakh's Defense army.

The ministry released a short video and photographs that showed Karapetyan meeting with the Defense Army's top brass and inspecting some of its outposts along the new Armenian-Azerbaijani "line of contact" in and around Karabakh.

In one of the military units of the Defense Army, addressing the servicemen guarding the borders of Artsakh, the Armenian Defense Minister stressed that the most important guarantee of peace is an army capable of fulfilling its combat tasks.

Highly appreciating the efforts

made to protect the borders of Artsakh during the 44-day war and after it, Arshak Karapetyan awarded a number of servicemen of the Defense Army with diplomas and departmental medals of the Ministry of Defense of the Republic of Armenia.

Azerbaijan's Defense Ministry angrily condemned the trip as a violation of the terms of the ceasefire which it said was aimed at "destabilizing the situation in the region" and discrediting Russian peacekeepers deployed in Karabakh.

The ministry warned that "in case of a repeat of such illegal visits to Azerbaijani territory necessary measures will be taken to prevent aggressive separatism and terrorist activities in accordance with Azerbaijan's laws." It did not elaborate.

Incidentally, Turkey's Defense Minister Hulusi Akar on Monday visited the Karabakh town of Shushi captured by Azerbaijani forces during the six-week war and met with Azerbaijani President Ilham Aliyev there. The visit underscored Ankara's decisive military support for Baku shown during the six-week hostilities.

## European Court Finds Azerbaijan Guilty of Torturing and Death of Two Armenian Captives in 2014

STRASBOURG — The European Court of Human Rights (ECHR) has found Azerbaijani authorities guilty of torturing two residents of Armenian border villages who died after crossing into Azerbaijan in 2014.

In separate rulings announced on Thursday, the ECHR ordered Baku to pay the families of Karen Petrosyan and Mamikon Khojoyan a total of 80,000 euros (\$92,000) in damages.

The ECHR ruled that in both cases Azerbaijan violated articles of the European Convention on Human Rights that guarantee people's right to life and prohibit torture. It said that Petrosyan and Khojoyan were subjected to violence in Azerbaijani custody.

Petrosyan, a 33-year-old villager from Tavush province bordering Azerbaijan, crossed the frontier for unclear reasons in August 2014. He was first spotted by residents of an Azerbaijani border village and then detained by the Azerbaijani military. Petrosyan was accused of being part of an Armenian "sabotage group" that tried to infiltrate Azerbaijan.

Petrosyan was pronounced dead



the following day. Baku claimed that he died of "acute heart failure."

The 77-year-old Khojoyan, who lived in another Tavush village, was detained in a nearby Azerbaijani settlement in January 2014. Baku claimed that he was an armed guide of an Armenian sabotage group that tried to carry out a cross-border incursion. Yerevan laughed off the claim, saying that the elderly man strayed into Azerbaijani territory by accident.

Khojoyan was freed and repatriated in March 2014. He died more than two months later. Armenian doctors said he suffered serious injuries during his captivity.

## Ambassador Lilit Makunts Briefs US Lawmakers on Challenges Following 44-day War



WASHINGTON, DC — Lilit Makunts, Ambassador of the Republic of Armenia to the United States, held a discussion-meeting with more than a dozen members of the Congressional Caucus on Armenian Issues, in the Capitol Hill.

Ambassador Makunts expressed her gratitude to the Members of Congress for their constant support to Armenia, the issues of concern to Armenian people, and for the adoption of pro-Armenian resolutions in Congress, in particular, the adoption of resolutions on the recognition of the Armenian Genocide and condemnation of the aggression unleashed by Azerbaijan against the people of Artsakh.

Ambassador Makunts briefed Members of Congress on the democratic reform program implemented by the Armenian Government, agenda of the Armenian-American relations and current regional security issues. In that context, she emphasized the peaceful settlement of the Nagorno-Karabakh conflict under the auspices of the OSCE Minsk Group Co-Chairmanship.

Ambassador Makunts presented the challenges followed by the 44-day war and the humanitarian crisis, emphasizing the need for the uncondi-

tional repatriation of Armenian prisoners of war and captured civilians held in Azerbaijan.

During the meeting Ambassador Makunts answered the questions raised by the Members of Congress.

Ambassador Makunts also met with Assistant to the Speaker of the House Representatives, Congresswoman Katherine Clark (D-Massachusetts). Katherine Clark is a member of the House Appropriations Committee, one of the most important committees.

Ambassador thanked Congresswoman for her continuous support to the issues concerning Armenia and Artsakh. In her turn, Congressman Clark highly assessed the role of Armenian-Americans in strengthening bilateral relations.

Ambassador presented the situation in Armenia due to COVID-19 and briefed about the preventive steps implemented by the Government of Armenia.

During the meeting interlocutors discussed issues aimed at further deepening of Armenian-American inter-parliamentary cooperation. In this regard Congresswoman Clark expressed readiness to make efforts towards promoting the cooperation between the legislative bodies.

## Azerbaijani Forces Kill One Armenian Civilian and Wound Three Others

STEPANAKERT — One Armenian resident of Nagorno-Karabakh was killed and three others wounded by Azerbaijani forces on Monday, authorities in Stepanakert said.

According to them, the four men came under fire while repairing water pipes just outside the Azerbaijani-controlled town of Shushi. The National Security Service said it is investigating the incident together with other law-enforcement agencies.

All four civilians were transported to a hospital in Karabakh's capital Stepanakert, with one later dying of his wounds. The deceased civilian was 22 years old. The three injured civilians are 31, 41 and 43 years old. Their conditions have been described as stable.

Karabakh's human rights ombudsman, Gegham Stepanyan, reported separately that the 22-year-old victim was a utility worker. Stepanyan described his killing as further proof of

Azerbaijan's "Armenophobic, genocidal and fascist behavior."

The young man is the second Karabakh civilian killed since a Russian-brokered ceasefire stopped the Armenian-Azerbaijani war on November 10, 2020. A 55-year-old Karabakh Armenian farmer was shot dead by Azerbaijani troops outside the northern Karabakh town of Martakert last month.

The latest shooting reportedly occurred at a section of the sole road currently connecting Karabakh to Armenia. Traffic through that road section was suspended as a result, according to Stepanyan.

The Armenian Foreign Ministry strongly condemned the "gross violation of the ceasefire regime by the Azerbaijani armed forces" as well as Aliyev's "consistent Armenophobic rhetoric." It said they make mockery of Baku's offers to normalize Armenian-Azerbaijani relations.

## Chairman Menendez Announces NDAA Amendments to Hold Turkey and Azerbaijan Accountable

WASHINGTON, DC – Senator Bob Menendez (D-N.J.), Chairman of the Senate Foreign Relations Committee, today announced two of the foreign policy amendments he is filing to the National Defense Authorization Act (NDAA). As the primary vehicle for authorizing defense spending for Fiscal Year 2022, Chairman Menendez's proposed changes to the NDAA seek to significantly improve the U.S. government's ability to track and assess the national security implications of the proliferation of Turkey's unmanned aerial vehicle (UAV) program, as well as to prevent further exceptions to bypass a 1992 law banning U.S. military assistance to the Government of Azerbaijan.

**Amendment Ending 907 Waiver:** Prohibits the continued use of an exemption waiver of Section 907 of the FREE-DOM Support Act. Section 907, which has been law since 1992, bans most assistance to the Government of Azerbaijan until it takes demonstrable steps to cease all blockades and other offensive uses of force against Armenia and Nagorno-Karabakh. The Government of Azerbaijan has clearly not taken these steps, yet assistance to that government has skyrocketed in recent years.

"As the regime in Baku, with Turkey's support, continues choosing a path of violence instead of a peaceful, negotiated process between Armenia and Azerbaijan, it is long past time for this and all future administrations to halt this type of assistance and fully respect Section 907 of the FREE-DOM Support Act," said Menendez. "I look forward to working with my colleagues to make sure this year's NDAA continues to advance U.S. national security and foreign policy interests all while representing a prudent use of U.S. taxpayer dollars."

**Amendment on Turkey's Drone Program:** Mandates the State Department and Pentagon report on Turkish drone exports since 2018 and whether those drones contain parts or technology manufactured by U.S. firms. The amendment also requires State to determine whether Turkey's exports are



a violation of the Arms Export Control Act or any other U.S. law or sanctions. Turkish drones played a decisive role in last year's war between Armenia and Azerbaijan. Since then, Poland, Morocco, and Ukraine have purchased the Bayraktar TB2 and several other countries have expressed interest, including Angola, Ethiopia, Niger, Nigeria, and Rwanda.

"Turkey's drone sales are dangerous, destabilizing and a threat to peace and human rights," added Menendez. "The U.S. should have no part of it, and this amendment is a recognition that we must prevent U.S. parts from being included in these Turkish weapons."

"Eliminating the 2001 waiver authority added to Section 907 of the Freedom Support Act is long overdue and reflects the reality on the ground today that Azerbaijan never was and never will be a U.S. partner in the global fight against terrorism, because Azerbaijan is itself a terror sponsoring state. Furthermore, Turkey's killer drone program has destabilized conflict zones in the South Caucasus, the Middle East, and North Africa, and any American components used must be declared dual use and sanctioned for export to Turkey. We commend Senator Menendez for his leadership and ensuring U.S. national security and American interests come first," stated Armenian Council of America's Washington DC Representative Taniel Koushakjian.

## Armenian Medics Prosecuted for Fake COVID-19 Certificates

YEREVAN -- Nine Armenian medical workers have been arrested in recent weeks on charges of issuing fake coronavirus vaccination and test certificates, according to state prosecutors.

Starting from October 1, virtually all employees of Armenia's public and private entities have been required to get inoculated or take coronavirus tests twice a month at their own expense. Health authorities introduced the requirement in a bid to increase the slow pace of vaccinations which greatly contributed to a resurgence of COVID-19 in the country.

The Armenian police and National Security Service announced a few days later the first arrests of employees of polyclinics serving as the

country's principal vaccination centers.

The Office of the Prosecutor-General said on Wednesday that 15 medical workers have been charged with selling fake vaccination certificates as well as documents showing negative test results to a total of about 310 people. The latter paid from 5,000 to 40,000 drams (\$10-\$84) per document, it said in a statement.

The statement added that nine of the suspects are currently under arrest pending investigation. Investigators are continuing to take "large-scale measures" to expose more such forgeries, it said.

The prosecutors urged Armenian medical personnel to avoid such practices, warning that they would risk "strict" punishment.

## CoE Human Rights Commissioner on Nagorno-Karabakh Conflict: All Captives Must Be Released and Returned



One year after the signing of the trilateral statement which ended the 2020 outbreak of hostilities between Armenia and Azerbaijan over Nagorno-Karabakh, the Council of Europe Commissioner for Human Rights, Dunja Mijatovic, published a memorandum addressing the humanitarian and human rights consequences of the conflict and formulates eight recommendations for urgent human rights protection.

The Commissioner observed that access to the conflict-affected territories remains very limited for organizations providing humanitarian relief, as well as for human rights monitoring missions, and that obstacles are increasingly being placed on such missions. In her view, the issue of access to all areas affected by the conflict should be resolved as a matter of priority.

The Commissioner called on all the relevant authorities to come up with effective and flexible modalities of access enabling humanitarian and human rights actors to reach out to all those in need of urgent humanitarian assistance and human rights protection.

The 2020 outbreak of hostilities forced tens of thousands of people living in or near the conflict area into displacement, in addition to those who had been displaced by the conflict in the 1990s. "Anyone who has been displaced due to the conflict and is currently living in Armenia or Azerbaijan, including in areas affected by the conflict, should not be coerced either directly or indirectly to return to their former home", said the Commissioner. She underlines that returns should be voluntary, and they should be carried out in conditions of safety and dignity.

The Commissioner is also aware of the high level of contamination of the region by mines and explosive remnants of war and regrets that since the cessation of the hostilities, many persons, including civilians, have been killed or seriously injured due to the explosion of mines. She calls on the parties to co-operate and engage in the necessary exchange of data so as to facilitate the demining process. She also calls on the Armenian and Azerbaijani authorities to ratify the UN Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) and its relevant protocols.

The Commissioner furthermore notes that the issue of captives, in particular of Armenian captives in Azerbaijan, remains a contentious one which exacerbates the already tense relations between the two countries. It is therefore crucial to ensure that all those still in captivity are provided with all protections guaranteed under international humanitarian and human rights law, and to facilitate their release and return.

"Many families still bear the brunt of the conflict, especially those who have lost a family member or whose relatives remain missing. It is therefore of paramount importance to place the families of missing persons, their legal and practical needs, and their right to know the truth at the centre of all actions concerning this issue", said the Commissioner.

In addition, the Commissioner has received credible reports from NGOs and victims and their families about breaches of international humanitarian law as well as serious violations of human rights by the parties to the conflict. The Commissioner emphasizes that states have the legal obligation under international humanitarian law and the European Convention on Human Rights to hold those responsible for war crimes and serious human rights violations accountable.

Moreover, the Commissioner is particularly concerned by reports of indiscriminate shelling of populated areas resulting in deaths and serious injuries to civilians. She called on Armenia and Azerbaijan to renounce the use of cluster munitions and to ensure effective investigations into violations of international humanitarian law, such as indiscriminate and/or disproportionate attacks, to identify and bring those responsible to account, and provide adequate and effective reparation to the victims.

Lastly, the Commissioner observes that the public debate in both countries has increasingly been marked by toxic, hostile, intolerant, and downright disrespectful communication. "The constant rhetoric of 'aggression' or the use of words such as 'enemies' to designate the other side only contributes to perpetuating animosities between the people living on the different sides of the dividing lines", the Commissioner added. She recommends that both member states take resolute action to prevent and combat hate speech and support initiatives that promote peaceful co-existence and reconciliation.

## AMAA Announces Two Major Gifts at Annual Meeting Banquet in Fresno



PARAMUS, NJ — The Armenian Missionary Association of America (AMAA), headquartered in Paramus, New Jersey, announced two major gifts at its Annual Meeting Banquet in Fresno, California on Saturday, October 23, 2021. The Banquet was held in the Fellowship Hall of the First Armenian Presbyterian Church In conjunction with the Association's 102nd Annual Meeting, which was dedicated this year to The Artsakh Republic.

Zaven Khanjian, Executive Director/CEO of the AMAA, announced that the Manguikian family of McLean, Virginia have graciously funded \$300,000 to cover the cost of the AMAA's new Kindergarten in Stepanakert, Artsakh. The renovated Kindergarten will be named after Dr. Bedros Manguikian and is expected to open its doors in the Fall of 2022.

Mr. Khanjian also announced that Sarkis and Haygouhi Maranjan of Toronto, Canada have graciously pledged a gift of \$125,000 to the AMAA Shogh Center in Vanadzor, Armenia. The Center, an educational after school program for socially underserved families, will be called the Sarkis and Haygouhi

Maranjan Shogh Center.

"The AMAA sincerely thanks these two families who are true examples of the legacy of Love, Faith and Service of the Armenian community," said Mr. Khanjian. "The new and expanded Kindergarten will serve 200 children and their families in Stepanakert, Artsakh and will offer them an excellent start to their education. And, the new Sarkis and Haygouhi Maranjan Shogh Center will help spread the Christian spirit to children in Vanadzor, Armenia, creating a positive cultural and educational environment which will have a critical impact on their community."

The renovated Kindergarten is expected to open its doors in Fall 2022

The AMAA, founded in 1918 in Worcester, MA, currently has 4 Kindergartens and 5 Shogh Centers in Armenia. The AMAA's mission is to serve the physical and spiritual needs of people everywhere, both at home and overseas. To fulfill this worldwide mission, the AMAA maintains a range of educational, evangelistic, relief, social service, church, and childcare ministries in 24 countries around the world.

## AAF Delivered Almost \$4 Million of Medicines to Armenia and Artsakh In The Last Four Months

GLENDALE — The Armenia Artsakh Fund (AAF) delivered almost \$4 million of humanitarian assistance to Armenia and Artsakh during July to September 2021, all of which was donated by Direct Relief.

The medicines, medical supplies and reading glasses donated during this period were sent to the health ministries of Armenia and Artsakh and National Hematology Center.

During the first 10 months of 2021 AAF delivered \$25 million U.S. Dollars worth of much needed medicines and medical supplies for treatment of COVID-19 patients, as well as medicines and medical supplies for oncology, cardio vascular and gastrointestinal patients plus a full container of hygiene products and reading glasses.

In the past 32 years, including the shipments under its predecessor, the United Armenian Fund, the AAF delivered to Armenia and Artsakh a grand total of \$942 million worth of relief supplies on board 158 airlifts and 2,512 sea containers.

"The Armenia Artsakh Fund is regularly offered free of charge millions of dollars of life-saving medicines and medical supplies. All we have to do is pay for the shipping expenses. We welcome your generous donations to be able to continue delivering this valuable assistance to all medical centers in Armenia and Artsakh," stated Harut Sassounian, the President of AAF.

For more information, call the AAF office: (818) 241-8900; Email: sassoun@pacbell.net.

## Society for Armenian Studies and Artsakh State University Sign Agreement on Cooperation



FRESNO — As part of its new policy to strengthen ties with academic institutions in Armenia and Artsakh, the Society for Armenian Studies (SAS) signed an Agreement on Cooperation on October 25, 2021, with Artsakh State University (ArSU). The Agreement aims at cooperating on different academic projects that would be beneficial to both parties and to advance the field of Armenian Studies.

The scope of the cooperation includes, but is not limited to, exchange of mutual information on academic activities carried out by both parties; exchange and loans of books relevant to both parties; exchange of knowledge and expertise with respect to Armenian Studies; sharing of advice, educational consultation, and research Armenian Study; and cooperation through local and international conferences, symposia, and lectures to advance the field of Armenian Studies.

Commenting on the Agreement, SAS President Bedross Der Matossian said, "We are looking forward to cooperating with Artsakh State University (ArSU) on academic issues pertaining to Armenians Studies in general and Artsakh history in particular. This cooperation will be mutually beneficial to all of us. SAS has members whose research deals with the political as well as cultural history of Artsakh. Through harnessing the existing potential of scholars from both institutions, the study of Artsakh's history and cultural heritage will advance."

Artsakh State University President Prof. Dr. Armen Sarkisyan commented saying: "I consider this Cooperation Agreement as an extremely

important development for Artsakh State University. The role of the Society for Armenian Studies in developing Armenian Studies in the Diaspora has been crucial. The mission of the Society in strengthening the academic ties between the Diaspora and the homeland is a noble one. We are looking forward to a fruitful cooperation."

As part of this mutual cooperation, Prof. Dr. Armen Sarkisyan will deliver a talk via Zoom on Saturday, November 20, 2021, at 12:00pm ET (9:00am PT) titled "Artsakh State University: Past, Present, and Future." The zoom registration link is: <https://bit.ly/2ZPSujH>.

Artsakh State University is the oldest and largest university in Artsakh. Over the course of its nearly fifty-year history, Artsakh State University has produced over 20,000 graduates in sixty fields of study. Currently, the university prepares specialists in thirty-one areas.

The SAS, founded in 1974, is the international professional association representing scholars and teachers in the field of Armenian Studies. The aim of the SAS is to promote the study of Armenian culture and society, including history, language, literature, and social, political, and economic questions.

If you are interested in contributing to the activities of SAS please contact Prof. Bedross Der Matossian at [bdermatossian2@unl.edu](mailto:bdermatossian2@unl.edu).

Information about the SAS can be found on its website at [societyforarmenianstudies.com](http://societyforarmenianstudies.com) or by following the SAS on its Facebook page, @societyforarmenianstudies.

## Issue of "Corridors" Has Closed

Continued from page 1

Russian Ministry of Foreign Affairs said in a statement on Saturday, that all unblocked and newly created transport routes will operate on the basis of respect for the sovereignty and territorial integrity of the states through which they pass.

The Prime Minister also reminded about the recent statements from Turkey. "While they use the word 'corridor,' they say it will be controlled by Armenia," Pashinyan noted.

He emphasized that the Republic of Armenia is interested in the unblocking of regional communications and added that other countries in the region – Russia, Azerbaijan, Iran and

Turkey are also interested.

"The question here refers to approximation of perception of formulas," the Prime Minister stated.

Meanwhile, Kremlin Spokesman Dmitry Peskov told reporters on Monday, that work on the preparation of negotiations in a video conference format between Russian President Vladimir Putin, Azerbaijani President Ilham Aliyev and Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan is underway, but the exact date is yet to be determined.

"We confirm that preparations for the meeting are under way. But it should be noted that there are no concrete agreements and understanding on when such a videoconferencing can take place. The work continues," Peskov said.



**«Մշոյ Բուլանըք Գաւառի Հայաբնակ Գիւղերն Ըստ Մկրտիչ Ա. Խրիմեան  
Կաթողիկոսին Ուղղուած Նամակների»  
Աշխատութեան Լոյս Ընծայման Առիւ Հարցազրոյց Գիրքի Հեղինակ Վերա Սահակեանի Հետ**

Հարցազրոյցը վարեց՝  
ԽԱԶԻԿ ԲԱՆՈՅԵԱՆ

Անցեալ տարի լրացաւ Մկրտիչ Ա. Խոհմեան Կաթողիկոսի ծննդեան 200-ամեակը: Աշխարհացրի հայութիւնը պատշաճ հանդիսութիւններով պիտի յիշատակէր Յայոց Յայրիկի բազմաբովանդակ գործունեութիւնը: Բայց ցաւալիօրեն նախ բախուեցանք քրոնայի համաճարակի պատճառով առաջ եկած կաթուածահար իրավիճակին, որն էր դեռեւս չքրթափած Աստրպէճանը սանձազերծեծ Արցախեան պատերազմը: Եւ այս դժբախտութիւններու կողմին, կարելի է ըսել, որ Յայոց Յայրիկի յիշատակը, ծննդեան տարեդարձը հայութիւնը չկարողացաւ նշել աւուր պատշաճի: Խոհմեան Յայրիկը եղած է ոչ միայն հոգեւորական՝ վանահայր, Կ. Պոլսոյ Պատրիարք եւ Կաթողիկոս Ամենայն Յայոց, այլև հասարակական-քաղաքական, մշակութային, կրթական եւ ազգային-ազատագրական շարժման խիզախ գործիչ:

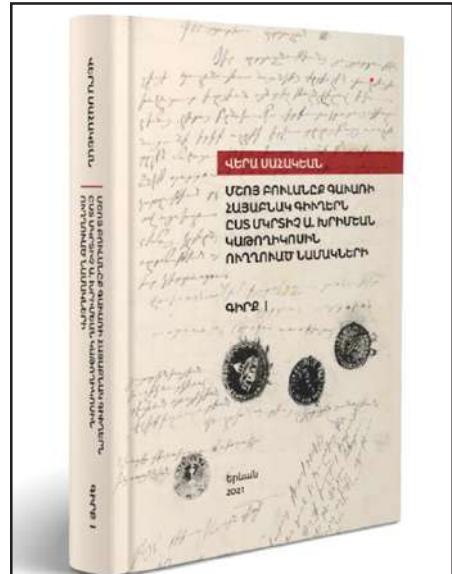
Այս հարցագործով կուզենք հանրութիւնը լուսաբանել Երեւանի Սեպող Մաշտոցի անուան Սատենադարանի մէջ պահուած Սկրտիչ Ա. Խրիմեան Կաթողիկոսի արխիվի հիմնան վրայ վերջերս լույս տեսած արժեքաւոր հատորը:

## Հարցազրոյցը կատարուած է հեռակայ կապով



Խաչիկ ճանոյեան - Կուգեմ  
նախշնորհաւորել Ձեզ, որ առնուազն  
120 տարի յետոյ լոյս աշխարհ բե-  
րած էք այնպիսի աշխատութիւն մը,  
որ բացառիկ արժէք կը ներկայացնէ  
ոչ միայն պատճա-բանասիրական  
բնագաւառէն ներս, այլ նաև առար-  
կայապէս շօշափելի կը դարձնէ  
Խրիմեան Կաթողիկոսի «Հայոց Հայ-  
րիկ» պատուանունը: Ինչպէս յղա-  
ցաւ այս հատորի հրատարակման  
գաղափարը:

Վերա Սահակեան - Խորապէս շնորհակալ եմ Հարցազրոյցի եւ լուսաբանման համար։ Տարիներ առաջ ինձ յանձնարարուած էր ուսումնասիրել Համիտեան կոտորածներու, Հայոց ցեղասպանութեան, Հայոց մեծ եղեռնի վերաբերեալ Մաշտոցի անուան հին ձեռագրերու գիտահետազոտական կաճառ։ Մատենադարանի մէջ պահուող ձեռագիր ժառանգութեան ուսումնասիրութիւնը։ Հետազօտական այս աշխատանքը հիմնականին մէջ կը կեղունանալ արխիւային նիւթերու քննութեան վրայ։ Աշխատանքի ընթացքին ես յայտնաբերեցի մի շարք կարեւոր վաւերագրեր եւ վկայութիւններ, որոնցմէ յատկապէս կ'ուզեմ այս- տեղ առանձնացնել օսմաններէն պաշտօնական վաւերագրերի ամփոփագրերը, որոնք լոյժ կարեւոր ըլլալով, գեռեւս անցեալ դարու կէսերուն փնտուած էին վախճանեալ Գրիգոր վրդ. Կերկերեանի կողմէ։ Կերկերեան (Գրիկէր) նոյնիսկ յանձնարարած էր լուսահոգի պատմաբան վահագն Տատրեանին, որպէսզի ինք Հայաստան եղած շրջանին փնտուէր այս վաւերագրերը։ Ի թիւս այլ կարեւոր վկայութիւններու։ Երկար տարիներ փնտուած այս օսմաններէն վաւերագրերը, ինչպէս նաեւ այլ վկայութիւններ եւս, Մատենադարանի արխիւային մէջ յաջողեցայ գտնել։



Խաչիկ ճանոյեան - Կարո՞ղ  
եք այս նամակներու մասին աւելի  
մանրամասն տեղեկութիւններ փո-  
խանցել:

Վերա Սահակեան - Հստ էու-  
թեան հայրենի կառավարութիւն  
չունեցող, լլկուած, սովահար,  
բռնութեան ենթարկուած, հո-  
ղազրկուած, որդեզրկուած, բան-  
տարկուած, բռնի իսլամացած, առե-  
ւանգուած անչափահասու մօր կամ  
հօրեքօր, այլ կերպ, մէկ այլ  
խօսքով՝ լլկուած հայութեան կող-  
մէ գրուած նամակներ են՝ վերը  
շարադրուած խնդիրների լուծման  
հաւատքով։ Այս նամակները քայլ  
առ քայլ կը պատկերացնեն ցեղաս-  
պանական ընթացքը եւ անոր ման-  
րամասնութիւնները։ Նամակներ,  
որոնցմով հայութեան մեծագոյն  
հատուած մը կաթողիկոսը կ'ըն-  
դունէին որպէս փրկիչ, պաշտպան,  
Աստուծոյ երկրացին փոխանորդը։  
Ինչպէս նամակագիրներն գրած են  
յաճախ՝ «Վերեւն Աստուած եւ  
ներքեւն Քեզ ենք ապաւինում»։



Միով բանիւ՝ իր ամենանեղ ու  
ամենալայն իմաստներով հայու-  
թեան կողմէ անմնացորդ ընդուն-  
ուած Հայոց Հայրիկ: Յեղասպանու-  
թեան ուսումնասիրութեան համար  
մեծ կարեւորութիւն ներկայացնող  
այս նամակները ունին այլ առանձ-  
նայատկութիւն մը եւս: Կարեւոր է  
նաեւ շեշտել այն հանգամանքը, որ  
նամակագիրներն իրենց խնդիրը  
շարադրած ատեն անպայմանօրէն  
նշած են այն հասցէն, որտեղ իրենք  
կը բնակիին: Այս առումով բնակա-  
վայրերու, գաւառներու կամ գա-  
ւառակներու ազգագրութեան վե-  
րականգնման առումով ունին մեծ  
կարեւորութիւն: Ասոնց վրայ յեն-  
ուելով կարելի է յստակ ցոյց տալ,  
թէ վստահաբար 1893-1907 թթ.  
ընթացքին ո՞ր գիւղերու մէջ կ'ապ-  
րէին այս հայերը: Ինչ որ մէր  
հետազօտութեան եւ հրատարակ-  
ուած առաջին սոյն գրքի բուն  
նպատակն եղած էր: Այսինքն, մենք  
յենուելով նամակագիրներու նշած  
հասցէններուն առանձնացուցած ենք  
Մշոյ Բուլանը կամ Պուլանը  
գաւառի հայաբնակ բնակավայրե-  
րը: Գիրքը վերնագրուած է «Գիրք  
I.», քանի որ Հայրիկին 1893-1907  
թթ. ուղղուած է աւելի քան 8000  
նամակ, իսկ ուսումնասիրութիւն-  
ները տակաւին կը շարունակուին:  
Յառաջիկաւ տարիներու ընթաց-

Օնաւաշը լավը լրացնելու ըստ առաջ-  
քին յուսով եմ՝ որ մենք կը կարո-  
ղանանք հրատարակութեան պատ-  
րաստել միւս հատորները: Ամբող-  
ջական նիւթի հրատարակութէն  
յետոյ հնարաւոր կ'ըլլայ կը կար-  
ծեմ: Այս աշխատանքը կարող է  
նպաստել նաեւ բնակչութեան թուա-  
քանակի, տեղաշարժերու ուղղու-  
թեամբ կատարուած ուսումնասի-  
րութիւններու: Այլեւայլ ընտանիք  
կամ գերդաստաններու նուազագոյն  
պատմութիւններու լուսաբանու-  
թեամբ կրնայ հարստանալ Արեւմտ-  
եան Հայաստանի ընդհատուած հայ  
ժողովուրդի պատմութեան որոշ  
մանուամանութիւններու:

Խաչիկ ճանոյեան.- Արդեօ՞ք  
պահանջատիրութեան հարցի առն-  
չութեամբ եւս կարելի է գործածել  
այս վաւերագրերը: Արդեօ՞ք ունին  
անոնք իրաւական արժեք եւ ունե-  
ցա՞ծ եք ննան նպատակ Ցեղասպա-  
նութեան հարցի ճանաչման, հա-  
տուցման, պահանջատիրութեան  
հարցի կապակցութեամբ:

Վերա Սահակեան. - Շատ հետաքրքիր գիտարկում ունեցաք այս-  
տեղ: Իրականութեան մէջ թէեւ  
վաւերագրերը որեւէ պաշտօնական  
կառուցիլ, պետական յանձնախուժ-  
ըի կամ կառավարական պաշտօն-  
եացի կնիք չունին, բացառու-  
թեամբ թէերեւ այն վկայագրերը,  
որոնք կը կրեն գիւղի տանուտէրի,

ծխատէր քահանայի կնիքները:  
Ասոնք սեփականութեան վկացագ-  
րեր չեն, որոնք կարելի է ներկա-  
յացնել, փաստաթղթերով հաւաս-  
տել անձի ժառանգորդ ըլլալու  
հանգամանքը եւ ստանալ հատու-  
ցում: Սակայն ասոնք հաւաստի  
վկացութիւններ են, որ տուեալ  
մարդիկի իրաւամբ, անառարկելիո-  
րէն ապրէր են տուեալ տարածքի  
մէջ, ունեցել են սեփականութիւն,  
զրկուեր են իրենց սեփականու-  
թիւններէն, վտարուել են իրենց  
հայրենիքն եւ անշուշտ՝ հայոց  
դատի եւ պահանջատիրութեան  
հարցի մէջ նման նամակները եւս  
պետք է գործածուին՝ ցեղասպանա-  
կան քաղաքականութեան ողջ պատ-  
կերը ամբողջացնելու եւ հայ ժողո-  
վուրդի արդար իրաւունքը վերա-  
կանգնելու կարենորութեամբ:

Խաչիկ Ճանոյեան.- Որքա՞ն  
Ժամանակ հարկաւոր է բոլոր 8000  
վաւերագրերը ուսումնափրելու եւ<sup>1</sup>  
հրատարակելու համար:

Վերա Սահակեան.- Տարիներու եւ տքնաջան, նույիրուած աշխատանք կը պահանջէ նման հատորներու լոյս ընծայման համար։ Այս ուսումնասիրութիւնը իրականացաւ «Հայ Օգնութեան փոնտ»ի Նիւ-Եորքի մէջ հիմնադրուած կրթութեան եւ գիտութեան հայկական ազգային հիմնադրամի կողմէ տրամադրուած դրամաշնորհով (ANSEF), որ մէնք խորապէս շնորհակալ ենք իրենց։ Դրամաշնորհի շրջանակներուն մէջ մէնք աւարտած ենք արդեն նամակներու գաւառ առ գաւառ խմբաւորման աշխատանքները։ Այժմ նախ հարկաւոր է վերծանել՝ արտապրել եւ գրել տուեալ գաւառին նույիրուած հերթական ուսումնասիրութիւնը։ Թէ որքան կը տեւէ յաջորդ հատորի լոյս ընծայուածը կախուած է վաւերագրերի քանակին, ընթեռնելիութեանը յատկացուած ժամանակի, ու նաեւ մասնագիտական անհրաժեշտ աղբիւրներու ձեռքբերման հանգամանքներէն։

Խաչիկ ճանոյեան. Կուզեն  
հարցուղիւնաւ ճանակներու լեզ-  
ուի առնչութեամբ: Ի՞նչ լեզուով  
գրուած են անոնք եւ արդեօ՞ք ճա-  
նակներու արտագրութեան ընթաց-  
քին միօամտութիւններ ենած են:

Վերա Սահակեան - Մեծ մասը  
բարբառախառն հայերէն լեզուով  
շարադրուած են: Կան նաև ճոխ  
ու դասական, գեղեցիկ շարադ-  
րանքներ: Ինչպէս ալ ըլլաց շարադ-  
րանքը նամակներու բնոյթն ու  
բովանդակութիւնը նոյնն են: Նեղ  
միջամտութիւններ առած ենք՝  
պահպանելով արխիւացին նիւթե-  
րու բնագրերու հրատարակման չա-  
փանիկները:



## Միտնի

«Աստուածաշունչի Յանձնառութիւնը  
Քրիստոնեայի Յարափոփոխ Կեանքին Մէջ»  
Լսարանական Առցանց Զեռնարկ  
Դասախոս՝ Դոկտ Հրայր ճեպճեան



27 Հոկտեմբերի երեկոյեան ժամը 7.00-ին տեղի ունեցաւ Առաջնորդարանի «Լսարանական երեկոյ» ծրագրին առցանց չորրորդ դասախոսութիւնը հովանաւորութեամբ Բարձրաշնորհ Տէր Հայկազուն Արքեպիսկոպոս Առաջնորդ Սրբազնն հօր: Դասախոս՝ Աստուածաշունչի Ընկերութեան Ծոցի երկիրներու ընդհանուր քարտուղար Դոկտ. Հրայր Ճէպճեան: Նիւթ՝ «Աստուածաշունչի Յանձնառութիւնը Քրիստոնեայի Յարափոփոխ Կեանքին Մէջ»: Երկլեզու դասախոսութիւնը եկած էին ակնդրելու նիւթով հետաքրքիր 55 անձիք, որոնցից 8-ը՝ Աստուածաշունչի Ընկերութեան զանազան երկիրներու ոչ չայ բարձրաստիճան պաշտօնատարներ՝ Նորվեկիային, Արաբական Միացեալ էմիրութիւններէն, Անգլիային, Նոր Զելանտացն եւ այլ երկիրներէ: Թէքնիք հարցերու պատասխանատութեանը, ինչպէս միա մաս եւ այս վկացութիւնները յերիւրածոյ են եւ այսօրուան քաղաքական հակամարտութիւնները օգտագործելով երկու կտակարանները իրար միացնելով գիրքեր են, եզրակացուց դասախոսը:

Դասախոսը անդրադարձաւ ընկերային փոփոխութեանց, որոնք յարատեւ տեղի կ'ունենան մարդու կեանքին մէջ եւ լայն բացատրութիւն տուաւ անոնց մասին:

Աստուածաշունչի յանձնառութեան ծիրէն ներս Դոկտ Ճէպճեան անդրադարձաւ զանազան հարցերու եւ հետեւեալ պատգամներուն՝ «Սիրէ դրացիդ քու անձիդ պէս» (Մատթ. 22:39)ի եւ «Բայց կ'ըսեմ բոլոր անոնց որ կը լսեն, սիրեցէք ձեր թշնամիները» (Ղուկաս 6:27):

Այս վերլուծեց զանոնք մարդկացին նաեւ հայկական տեսանկիւններէ դիտուած: Այս նիւթերուն շուրջ եղած հարցումներուն լայն բացատրութիւն տուաւ դասախոսը շեշտ դնելով ներողամտութեան գործոնին բայց նաեւ արդարութեան ունեցած կարեւորութեան վրայ:

Դասախոսութեան աւարտին Դոկտ Ճէպճեան պատասխանեց ակնդիրներու բոլոր հարցումներուն:

Տիկին Լորա Արթինեան իր շնորհակալութիւնը յայտնեց դասախոսին բանախօսութեան շահեկանութեան ինչպէս նաեւ այն ժեսթին համար, որով Դոկտ Ճէպճեան իր նոր պատրաստած «Մանուկներու Բացատրական Աստուածաշունչի պատգամը: Այս ընդհանուր հասկացողութեան բացատրութիւնն էր դասախոսութեան առանցքը:

Փառուր Փոյնթի միջոցաւ սահիկ առ սահիկ, երկու լեզուներով, Դոկտ Ճէպճեան յատակ դարձուց իր պատգամը: Այս անդրադարձաւ լեզուած շակութային եւ լեզումտածողութեան գործոններուն, որոնք

## Վարշաւիոյ Մէջ Տեղի Ունեցաւ 44-օրեայ Պատերազմին Նուիրուած Լուսանկարներու Ցուցահանդես



Նոյեմբեր 3-ին վարշաւիոյ մէջեւ Պատմութեան հետ հանդիպման տան» մէջ տեղի ունեցաւ լեհ յայտնի ռազմական լրագրող եւ պատմաբան Վիթոլա Ռեկեթովիչին մէջ Արցախեան 44-օրեայ պատերազմի վաւերագրութեան նուիրուած «Պատերազմի մղաւանջը» վերտառութեամբ լուսանկարներու ցուցահանդէսին բացումը: Այս մասին կը յայտնեն Եկաստանի մէջ Հայաստանի դեպանութենէն:

Միջոցառման ընթացքին մասնակիցներուն ներկայացուեցան բեմադրիչ Եատվիկա Նովաքովսկայի «Պատերազմի եւ խաղաղութեան երկիր» վաւերագրական ֆիլմէն հատուածներ: Միջոցառումը կազմակերպուած էր Եկաստանի մէջ ՀՀ դեսպանութեան, Եկաստանի համարմադի եւ «Պատմութեան հետ հանդիպման տան» հաստատութեան համագործակցութեամբ:

Միջոցառումը եւ նահատակուած հայ հերոսներու լիշտակին նուիրուած աղօթքով բացաւ լեհահայոց հոգեւոր հովի Հայր Տարօն Վարդապետ Ղուլիկեանը:

Այսուհետեւ, ներկաներուն գիմեց Լեհաստանի մէջ Հայաստանի դեսպան Սամուէլ Միրտչեանը: Ողջուներով ներկաները եւ ան շնորհարարութեան բարձրագոյն պարգևը Ուկի մետալը յանձնեցին Եատվիկա Նովաքովսկային նախագահ Արսէն Յովսէս գորկմէնին եւ «Պատ-

եւ անոր Աստուածաշունչի տարածման աշխատանքը: Սրբազնը խիստ կարեւոր նկատեց Աստուածաշունչը կարդալը, զայն թարգմանելը եւ զայն մէկնարանելը, աշխատանք մը որ Աստուածաշունչը Ընկերութիւնը կը կատարէ եւ այդ աշխատանքներուն մէջ իր հակա ներդրումը ունեցած է եւ կը շարունակէ ունենալ Պարոն դասախոսը:

Խիստ հետաքրքրական հանդիսութիւնը վակուեցաւ Սրբազնը Հօր աղօթքով:

### Դակիրճ Կենսագրութիւն Դոկտ Հրայր ճեպճեանի

Դոկտ Հրայր Ճէպճեան ծնած է Պէյրութ: Շրջանաւարտ է Հայկակեան Համալսարարանին: Մագիստրոսի տիտղոսը ստացած է Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանին իսկ դոկտորական վկայականը՝ Նիւերքի Աստուածաբանական Համալսարանին՝ 2014ին:

1980-էն ի վեր կը գործէ

Աստուածաշունչի Ընկերութեան մէջ, 1993-էն յայսօր Ընդհանուր քարտուղարն է Աստուածաշունչի Ընկերութեան Ծոցի երկիրներուն: 2003-2006 եղած է Աստուածաշունչի Ընկերութեան խորհրդատուն իրանի եկեղեցիներուն հետ կապ հաստատելու եւ Աստուածաշունչի տպագրութեան ծրագիրներ մշակելու համար:

Ժրաշան ծառայող Լիբանանի Հայ Աւետարանական եկեղեցոյ մէջ, ան վարած է շատ մը պաշտօններ Մերձաւոր Արեւելքի Հայ Աւետարանական եկեղեցիներու Կեդրոնական Վարչութեան մէջ, Խնամակալ Մարմնի անդամ՝ Հայկաղեան Համալսարանի եւ Մերձաւոր Արեւելքի Աստուածաբանական Համալսարանի եւ բազմաթիւ այլ Աւետարանական հաստատութիւններու:

Այժմ կը բնակի Կիպրոս: Անդամ է Հայաստան Համալսարանի Հիմնադրամի Կիպրոսի մասնակալ մարմնին:

## Տիգրան Ա. Երուանդունի Թագաւոր

**«Երուանդակերտ դաստակերտի այգիների բազմութիւնը նմանուել էր խիտ արտեւանունքի գեղեցիկ գծին, որի հիւսիային Կողմի կամարած եւ դիրքը խկապես համեմատուում էր գեղեցիկ կոյսերի հոնքերին»**

## Մովսես Խորենացի

## ՊՈՂՈՍ ԱՐՄԵՆԱԿ ԼԱԳԻՍԵԱՆ

Երուանդակերտ, Երուանդա-  
շատ սստան, Արմինա աշխարհի  
Այրարատ նահանգի երասմածոր  
գաւառում, Արգիշտի-Արամացիս  
արքայի որդի Երասմի անունով՝  
Երաստ-Երասմի ու Ախուրեան գե-  
տերի միախառնման ափերին։ Ար-  
մինա լեռնաշխարհի հազար-հա-  
զար ակներից պայթած երասմի  
ջրերը նրան գրկած ահագնացած  
վազում, զարկում դաստակերտի  
այգիներին, զարկում նոր սահման  
եղած արեւելեան կողմը հայոց  
աշխարհի հանդերին։ Արմէն-Հայ  
արեւորդի, արացորդի մարդ, գնա՛  
նրա ափեր, ունկնդրի՛ր «Մայր  
Երաստ-Երասմի» ջրերի ողջերթի  
ձայնը, ցեղի մարդկանց ցաւի  
մորմոքի ողբը, ծիրանի փողերից  
ահագնացած ցաւի կանչերը, որոնք  
հովիկների հետ հոսել շնչերի ափե-  
րից անցնող ձյունոտ ջրերին։

Ողբի մըմունջ էր հոսում այդ  
փողերից, որ կրօնափոխ արել իրենց,  
սպաննել իրենց տիեզերական աստ-  
ռածներին, քանդել նրանց տնե-  
րը, քանդել նրանց բագինները՝  
որոնցից ծորել էր նրանց տիեզե-  
րածին իմաստութիւնը։ Ասացին  
Հնագանդի՛ր տիրողդ, սիրի՛ր դուշ-  
մանիդ, թո՛ղ, որ նորին զարկեն  
երեսիդ։ Եւ զարկին էլ, եւ սպան-  
նեցին էլ... տանուլ տուին իրենց  
կոխւր։ Կարծում էին վե՛րջ, չէ՛,  
իրենց հին աստուածների իմաս-  
տութիւնը նորին ժայթքել էր, կրուի  
ելել զարկել, զարնուել, հողին տի-  
րել, աղօթել նրանից բարձրացած  
հեւքին։

Արեւելեան կողմն հայոց աշ-  
խարհի Արմին-Հայ մարդու ուղեկ-  
ցութեամբ մի խումբ արմիններ  
եկել էին Երուանդաշատ: Շէնի  
մարդիկ, իրենց պատերի նման բա-  
ցել էին այգիների դարպասները:  
Ծառերն էին ծիսածանի հազար  
գոյների զգեստ կապել, կանգնել  
որպէս իգիթ, հովերի հետ իրենց  
ոսկեհուր թեւերը բացել, կարծէս  
այգում քաջերի պար պիտի բռնէ-  
ին: Մի փշուր լոյս, մի կտոր կրակ  
փրցնում ծառերի ոստերից, ատ-  
րուշաններում անթեղուած աստ-  
ուածների կրակն էր, նրանց ակնե-  
րից հոսած աստղերի լոյսը:

Երասխի միւս ափին, երեք  
կողմերից անառիկ բլուրի գագա-  
թին, կիսաքանդ բարձր պարիսպ-  
ների մնացորդներն են, անտեղեակ  
մարդիկ ասում, որ Արշակունի  
Արշակ Բ. քաջ թագաւորի Սիւն-  
եաց Բակուր Նահապետի ազնուա-  
գարմ Փառանձեմ թագուհու բերդն  
է այն: Զէ՞ պատմագիրները հա-  
ւաստում են, որ Երուանդաշատը  
կառուցուել է Երոանդ Դ. թագաւո-  
րի Կողմից, որպէս մայր ոստան ու

պաշտպանական ամրոցը: Շինական-ների հետ գնում մօտիկից անցնող Ախուրեան գետի ափեր: Երասխի ջրերի նման «քայլամբոլոր» գնում ենք նրա ափերի արահետով: Քառանկիւն հաստ սիւներ, երեսները իրենց երկրի զինանշանով «դիտում» մեզ: Հայոց աշխարհից մնացած այդ մի փշուր հողն էլ Ռուսի սահման դարձել, որոնք սպաննել էին, վեց հարիւր տարիներ յետոյ ազատութիւն նուաճած արմին մարդկանց երկիրը: Ո՞վ

թժխեմ աշխարհ, ասա՛, ինչու եւ  
որի իրաւունքով տիրեցին մի փշուր  
մնացած արմինների երկրի հողին:  
Եւ այդ փշուրից էլ տուին իրենց  
գուշմանին՝ այն էլ նրա ուզածին  
չափ: Արմին-Հայ շինականներին  
«գէնք չտուին», որ գնար կրակ  
տեղար դուշմանի վրայ, կանչէր՝  
այդ ուռմ աշխարհն էք ուզում  
իրար մէջ բաժանել:

Ախուրեան գետն էր որոտա-  
գին վազում, փրփրում, որ շուտ  
հասնէր Երասխի ջրերին: Երբ  
բախուեցին, պիտի տեսնէիր ինչ-  
պէ՞ս էին փաթաթում իրար,  
գրկում իրար, կարօտից զարկում  
իրար, բարձրանում վերեւ, անհագ-  
համըոլլից փշրում, հովիկները  
այն իրենց թեւիկներին վերցրած  
բերում հպում մեր երեսներին:  
Լացում էինք կարօտից ցաւից, ջինջ  
արցունք ժայթքում մեր ակներից,  
այն հոսում գետերի ջրերի կա-  
թիւների երեսներին, որ տանէին  
օտարած մայր Հոդին: Եթէ նախնի-  
ներիդ հին աստուածների ողին կայ-  
քու սրտում, հապա ինչպէ՞ս ար-  
ցունք չհոսի հոգուդ լոյսի կան-  
թեղներից: Անէացած, գնում փա-  
թաթուելու նրանց գրկախառն  
ալիքներին: Ետ կանչեցին, այն  
ափին հակող արիւնուշտ դուշմա-  
նի զինուորը կարող էր զարկել:

Գնացինք Ախուրեանի ու  
Երասիխի ջրերի ողջագուրման  
ափին՝ երկու կողմերի բանակցու-  
թիւնների համար կառուցուած քա-  
րաշէն տնակ, արմինների արեւմտ-  
եան կողմն աշխարհի երկրի նախ-  
նիների ծնունդ, իմ բարեկամ  
Մկրտիչի ուղեկցութեամբ։ Որպէս  
Արձին-Հայ, զնում ենք նոր հա-  
ւատքի Աստուծոյ որդու ընծայու-  
թեան պատարագին, յիշատակելու  
մարդկութեան մեղքերի թողու-  
թեան նրա զոհաբերութիւնը,  
ունկնդրելու նրա տառապանքին

նուիրաքերուած շարական երգեցը, ողորմի ասելու յաւիտենակալանութեան ճամբաներով անցնող մերձաւորների հոգիներին։ Արձինհայերի նոր հաւատաքի Աստուծոյ փառաբանմանը նուիրուած վարդապետների երկնած շարականները, իրենց նախնիների մեհեաններում հին հաւատաքի աստուածներին սպասարկող քրմուհիների երկնած երգեցը՝ ցեղի ողելէն կրակի լրցի արձագանզներն են։ Գնա՞Գառնի ամքրոցի մեհեան, մտի՛ր Անահիտի, Վահագնի ծնունդի տօնախմբութիւնների շուրջ պարի շարքեր, բարձրացի՛ր մեհեանի սրահ, ունկնդրի՛ր քրմուհիների տաղեցը, նրանք շարականներ չե՞ն, լեռնաշխարհի նորմ ջրերի, հովիկների երգերի հաջիւններ չե՞ն։ Այն պատարագ է իրենց հին աստուածների յաւերժութեանը։

Երասխի ու Ավոտընեանի ջրեցի գրկախառնման երգերի հետ պատարագում երուանդաշատ մայր ոստանի ու երուանդունի Տիգրան թագաւորի փառքը։ Այն հիմնադրել է երուանդունիների վերջին թագաւոր՝ երուանդ Դ-ը։ Այն հանդիսացել երուանդունի թագաւորական տան վերջին մայրաքաղաքը։ Պատմահայր Մովսէս Խորենացին զգայացունց ողովկ պատմել է երուանդաշատի չքնաղ տեսքը, նրա լոյսոտ շինուութիւնների հմայքը,

ստանի շուրջ այդիների ու հանգերի գեղեցկութիւնը նմանեցնելով չքնաղ կոյսերի պայծառ արտաքինին։ Խորենացին վկայել է, որ երասխի հունը Արձաւիրից հեռանալու եւ ձմռանը խմբելու ջուր չլինելու պատճառով, երուանդը արքունիքը փոխադրում նրա արեւմտեան կողմը, երասխը շրջապատած միակտոր ապառաժ բլուրին եւ նրա վրայ կառուցում նոր մայր ոստան։ Բլուրը պատճառում է հաստ պատերով, դնում պղինձեայ դարպաներ, մինչեւ ներքեւ երկաթէ սանդուխներ, դաւադիրներին բռներլու համար պատերի մէջ որոգայթներ լարում։ Ոստանը ջրով պապահովելու համար բլուրի պարիսպների տակից մինչեւ ջրի երես փառուղիներ փորել։ Երուանդուաշտուից բանուկ ճանապարհ էր գնացել մինչեւ Արտաշտու ջակոցթային ու առեւտրական յարաբերութիւններ հաստատելու հարեւան երկրների հետ։ Երուանդաշտուը, մ.թ.ա. 360 թուականին կործանել էր Պարսից թագաւորի զօրքերը։ Պահպանուել են նրա աւերակները, կանգուն են բլուրի ամրոցի պարիսպները, որոնք յուշն են երուանդունի թագաւորական տան կառուցղական հօր իմաստութեան, Հայկական Սրբազնան Լեռնաշխարհում Արձինացի նալիրեանների հազար դարերի պետական իշխանութեան։ Այն պիտի մարմառուորէր նաեւ նրանց ցեղի եւ երեքհարիւր ամեայ շարունակական պետականութեան փառքը, Արձինա պետութեան լոյսը եւ երեքհարիւր տարիներ կարմրած լոյսով գիսաստղերի նման պիտի անցնէր պատժութեան քառուղիներով։

Երուանդունիների թագաւորական տան փառքին պատարագելուց յետոյ, շարունակում եմ նրանց թագաւորական տան պատումը, իմաստալորի երուանդ Ա. Սակաւակեաց թագաւորի որդի՝ քաջակորով երուանդեան Տիգրանի իմաստուն, պերճախօս մասնակցութիւններ որպէս պաշտպանական կողմ։

Յոյն զօրավար-պատմագիր Քսենոփոնը, իր հոչակաւոր «Կիւրոպետիա» աշխատութիւնում նկարագրել է Պարսկաստանին թագաւորելու կիւրոսի կեանքը, եւ որոշ մանրամասնութիւններ հայերի ու պարսիկների, Հայաստանի թագաւորի ու որդի՝ Տիգրանի, յարաբերութիւնների մասին։ Իմանալով որ արեւելքի երկու հզօրներ՝ Մարաստան ու Պարսկաստան պատերազմում են, երուանդ Ա. Սակաւակեաց թագաւորը սկսել էր չկատարել իր ստանձնած հարկացին պարտաւորութիւնը։ Մարաստանը խորհեծ էր համարել այդ պահին ուժ չկիրառել երուանդունի պետութեան դէմ, վախենալով, որ երուանդունիների թագաւորը կարող էր թշնամու կողմն անցնել։ Յարձար նկատել էին գաղտնի գործել կիւրոսը, կասկածի տեղիք չտալուն պարտակով, սակաւաթիւ ուղեկիցներով համնում Արձինացի սահմաններ, իբր իր սովորութեան համաձայն որսի է դուրս գար

Արմինա երկրի որսատեղիները: Մարաստանի բանակը առաջնորդած կիաքսար թագաւորը խոլսափողական ընթացք ցուցաբերել, իբր թէ զնում Ասորիքի սահմանի իր բերդերի պաշտպանական ամրութիւնների ստորագյշի: Յարմար պահին շեղում զօրքի ընթացքը, մօտենում Արմինացի սահմանին, բանակում կիւրոսից փոքր հեռաւորութեան վրայ, որ նպաստաւոր պահին օգնութեան փութար:

Կիւրոսը, իր զօրքի մի ջոկատին հրամայում է գրաւել այն լեռները որտեղ կարող էր ապաստանած լինէր երուանդ Սակաւակցիաց թագաւորը: Զօրական միաւորումներով արշաւում ու տիրում երուանդունիների մայր ոստան՝ Տուշպային: Բանքեր է ճամբում երուանդ թագաւորի մօտ, պահանջելով ներկայանալ, բերել համապատասխան հարկը եւ համաձայնագրով պարտաւորուած հետեւակ ու այրուեծի ջոկատները: Կիւրոսը արդէն նուածել էր մարերի երկիր՝ Մարաստանը, Արմինա-Հայաստան երկիրն էլ իր տէրութեան գերիշխանութեանը եթակայ պիտի լինէր եւ Մարաստանի փոխարէն պարտաւորուէր իր կայրութեանը հարկ վճարել:

Կիւրոսի պահանջը վրդովեցնում է երուանդ թագաւորին, ընտանիքի բոլոր անդամներին ապահով լեռներ ուղարկում է, իսկ ինքը Արմինայի զօրքը դիրքաւորում մի լեռան բարձունքին: Նկատելով, որ շրջապատուած է Կիւրոսի բանակի կողմից, ստիպուած իջնում իր բանակատեղիից, ներկայանում իր երկիր ներխուժած զօրավարին:

Կիւրոսի եւ երուանդ թագաւորի միջեւ տեղի են ունենում երկար բանակցութիւնները: Կիւրոսը պահանջում է, որ ինչո՞ւ երուանդ թագաւորը չէր կատարել կողմերի միջեւ կնքուած պայմանագրով ստանձնած պարտաւորութիւնները: Երուանդ թագաւորը արդարանում իր ազատասիրութեամբ, թէ՝ «Ուզում էր ազատութիւն ձեռք բերել եւ այն թողնել իր որդիներին»: Բանակցութիւնների ատեն, թագաւորի որդի Տիգրանը վերադարձած լինելով ուղեւորութիւնից, տեսել շղթայակապ եղած կնոջը ու պալատի ազնուական մարդկանց: Տիգրանը խիստ վրդովուել էր:

Երուանդ թագաւորի դատավարութիւնը կայանում է պարսիկների, մետացիների առաջնորդների ու նրանց արքունիքների անդամների ներկայութեամբ: Տիգրանը, զգալով հօրը սպառնացող վտանգը, յողողող ձայնով դիմելով կիւրոսին, պահանջել հանդէս գալ իր թագաւոր հօր պաշտպանութեամբ: Տիգրանը, համարձակ խօսքով բանավիճում կիւրոսի հետ, պերճախօս ատենաբանութեամբ պատճառաբանում իր հօր ազատ ապրելու կամքի ցանկութիւնը: Տիգրանը, կիւրոսին յուզիչ հարցադրումներ առաջադրելով, յաջողում պատժից ազատել հօրը: Դատավարութեան ժամանակ Տիգրանը յայտարարել է, որ հօրը նկատմամբ պատիժը նպաստաւոր չէր լինի Մարաստանին, կարելի էր ծառայութեան վերցնելով օգտագործել նրան: Զօրը կրած պարտութիւնը նրան խելովք է դարձել, նա արդէն պատժուել է՝ «Երկիւղը մարդկանց աւելի է պատժում, քան իրական պատիժը»:

Կիւրոսը ընդունել է, որ հայոց երուանդ Ա. թագաւորը յախուն

## Մշոյ Բուլանըք Գաւառի

## Ծարունակուած էջ 14-էն

որ այսօրինակ իրավիճակի այլեւս երբեք չպիտի առնակատուի հայ ժողովուրդը:

ՆՈՐԻՆ ՎԵՀԱՓԱՌՈՒԹԵԱՆ  
ԱՍՏՈՒԱԾԱՐԵԱԼ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ ԵՒ  
ԾԱՅՐԱԳՈՅՑՆ ՊԱՏՐԻԱՐք ԿԱԹՈ-  
ՂԻԿՈՍԻ ԱՄ[ԵՆԱՑՆ] ՀԱՅՈՅ  
Տ[ԵԱ]ՐՆ Տ[ԵԱ]ՐՆ ՄԿՐՏՉԻ Ի  
ՄՇՈՅ ԲՈՒԼԱՆԽ ԳԱԻԱՌՈՒ ՅՈՏՆ-  
ԶՈՒՐ ԳԵՂՋ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՊԵՏՈՒ-  
ԹԵԱՆ ԲՆԱԿԳՈՒՀԻԿՈՅ ՀՐԴԻՓՄԱՆ-  
ԵԱՅ ՀԱԶԱՐԵԱՆ ՀԱՏ ԱՐՆ՝ ԴԱՒ-  
ԹԵԱՆՅ

Աղեղսախառն խնդիր

Արդէն քաջայաց իսկ է Ձեռողին վեհափառութեան զտաժանակիր տարագրութիւնը թշուառ ազգայնոց մերոց՝ ի հայրենի յերկրէ եւ տանց իւրեանց՝ ի ձեռաց բոնակալ տէրութեանն Օսմանիոյ եւ բարբարոս ազգաց հպատակաց նորին, որք կեղեքեն եւ լլկեն զորդիս եւ զանտերունչ ազգայինս մեր անխնայաբար: Ի թիւս որոց եւ թշուառս՝ հանդերձ չորիւք մատադ զաւակօք իմովք եւ մշտնջենական անբուժելի ցաւօք, գեգերեալ արամք իմով Մկրտչիդ, որ կարօտ աւուրն պարէնի անկեալ տնի ի մահճիս հիւանդութեան յերեւան քաղաքի: Թողլով զիս որդւովքս՝ հանդերձ ի սուե թափծութեան ի դրունս այլոց նօթի եւ ծարաւ, յօրէ տարագրութեան մերոց, որ լրացուցանչ աւասիկ ամիսս իբրեւ զերկոտասան: Արդ, ստիպեալ յայտցիկ դառնալէտ հանգամանաց, պարտ անձինս վարկաց մատչել այսու աղերսագրով իմով ի համբոյր ոտիցդ սրբութեան եւ խոնարհաբար հայցել զՁերոյինն մարդասիրական գթութեան առ իս եւ զաւակունս իմ, որք հանդերձ թշուառացեալ հարբ իւրեանց զարտօսր յաչս աղաղակեն. «ա'յր, գթա՛ ի մեզ եւ ողորմեա՛», յուսալով՝ զի զաղաչանս իմ եւ զաղաղակ նոցին ընկալցի վեհափառութեան Ձեր ի գութ խնամողական եւ մի՛ անխայեսցէ սրբել զարտօսր յաչաց մերոց՝ տալով մեզ զօրապահիկն մեր զպարէնց յօր ելանելոյ մեզ աստի կենաց: ՀԱՏ ԽՆԴՐԱՆԱՅ ԵՒ ՎԱՍՆ ԱՆԳՐԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴՐԱՏՈՒԻՆ ՀՈՒՒՄԱՅ ՏԵՂԻ ՆՈՐԱՍՈՐԱԳՐԵՑԻ ՄԱՍԻԿՈՆ ՏԵՐՄԱՏՔՈՍԵԱՆՑ Ի ԱՆ Օգոստոսի, 1895 ամի յերեւան

ՆՈՐԻՆ ԿԵՀԱՓԱՌՈՒԹԵԱՆ  
ՍՐԱՁԱՆԱԳՈՅԵՆ ԱՄՏՈՒԱԾԸՆ-  
ՏԻՐ ԿԱԹՈՒՀԻԿՈՍԻ ԱՄ [ԵՆԱՑԻ]  
ՀԱՅՈՅ ՏԵԱՌՆ ՏԵԱՌՆ ՄԿՐՏՉԻ  
ՊՈՒԼԱՆԸՆՈՒ ԿՈՊԱ ԸՐԵԿՍ  
ՅՈՎՀԱՆՆԵԼՈՒ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆՑԻ  
ԱՅՀԱՆՆԵԼՈՒ ԵՐԵՎ

Ամենախոնարհաբար խնդիր  
վեհափառ Հայրիկ, Դիմեցի այսօր  
վեհութեանցդ ոտք ոչ թէ ողոր-  
ծութիւնն հայցելու, զի մասնաւոր  
ողորմութիւնով անկարելի է ցա-  
ւերս գարմանուին: Հապա, մի շրջա-  
բերական գիրը, որով թերեւս կա-  
րողանամ Ձերին հայրական բա-  
րեսրութեան շնորհիւ կրկին կեն-  
դանանամ եւ ընտանիքս ազատեմ: Վեհափառ' Տէր, իմ անունը Յովկ-  
աննէս է: Ես էնքան հարուստ չէի  
թէեւ, բայց մեր գեղաստանի անու-  
նը միշտ կը չիշուէր, ունէր տեղ մեր  
500 տնաւոր գիւղի բնակիչների  
մէջ: Մեր առունը անուն ունէր: Մեր  
հիւրերը բոլոր մեր շէն կենէին,  
մեր յարկի տակ կը կերակրուէին  
թէ՝ փաշան եւ թէ՝ կոփին երեցնե-  
րով: Հիմայ այս տունը գոցուած է  
եւ երեսունի չափ ընտանիքս մոխ-  
րի վրայ նատած է՝ մերկ, քաղցած: Այն  
ամէն կարողութիւն վերջապէս  
կորաւ գնաց: Տաւարներուս գոմերը  
եւ ցորենիս ամբարները պարապ  
մնացին: Երկու անգամ բունուեցայ: Ամէն մի անգամին 50 ոսկի դու-  
կանք տալով ազատուեցիմ: Յետոյ,  
երբ տեսայ, որ կորուստս անհրա-  
ժեշտ է, թողի, ընտանիքս Աստու-  
ծոյց կամաց հանձնելով՝ այս կողմ  
փախայ: Եւ այս վեց ամիս էր, որ  
Ապարանի Խաղնաֆար գիւղ յամո-  
թած մնացեր էին, եւ յասօր ելլելով  
կաղեկաղ զիս Ձերին վեհափառու-  
թեան ոտք հասուցի: Վեհափառ' Տէր,  
խնդրեմ լալով ողորմածու-  
թիւնո՞՝ իմ խաւար աչքերուս մի  
լո՞յս շնորհէք, զի Դուք էք այսօր  
գորութիւն ե՞ւ հոգեւոր ե՞ւ մարմ-  
նաւոր լուսատու արեւով: Անոր  
համար ծնկաչօք Ձերին գանձե-  
րով լի արտի դռան դիմեցի: Հիւանդ  
եմ, պարտատէր եմ, օտար եմ,  
ծերացած եմ, հայ եմ եւ Ձերին  
վիրաւոր ոչխարներէն: Անոր  
համար մատչելով Ձերին  
Սրբազնագոյն գարշապրոց դիմե-  
ցի եւ խնդրում եմ, որ իմ միակ  
խնդիր կատարուի, որ աղօթարար  
լինիմ Ձեր անգին կենաց:

ԸՆԴՄՒՅՏ · ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ  
ԹՈՎՄԱՍԵԱՆՅ,  
ԿՈՊԵՑԻ 1896, Ապրիլի 6ը,  
Վաղարշապատ

## ԳԵՐՉ. S. ՎԻԳԼԵՆ ԱՐՔ. Այքազեան

## Ծարունակուած էջ 8-էն

**Սուրբ էջմիածնի մէջ եպիսկոպոս  
ձեռնադրուած է:**

Եղած է Շուէտի առաջնորդ՝  
1992-96 թուականներուն, Հայ Օգ-  
նութեան ֆոնտի գրասենեակի տնօ-  
լէն. 1997-99 թուականին:

2007 թուականին անընտրուած  
է Միացեալ Նահանգներու Եկեղեցի-  
ներու Ազգային Խորհրդի (NCC)  
նախագահ և պաշտօնապարագած է 2008-

ՆՈՒՐԱՏ

ՄԱՆՈՒԵԼ ԱԴԱՄԵԱՆԻ մահուան տիպուր առ  
լոնտոն) Տէր եւ Տիկ. Յարութիւն եւ Շուշան Վարդ  
իրենց խորագուց վշտակցութիւնները կր յախտ

ՆՈՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ

**ՄԱՆՈՒԵԼ ԱԴԱՄԵԱՆԻ մահուան տիսուր առթիւ (մահացած լոնտոն) Տէր եւ Տիկ. Յարութիւն եւ Շուշան Վարդանեան-Մոլոյեան իրենց խորապեաց վշտակցութիւնները կը յայտնեն հանգուցեալի ալուիին: Ի իսթին եւ համարն ապառանեողուն:**

Առաջին առաջային պարագասերւս:  
Առաջ. 150 տուաթ իր նուի իրեն «Մասկու»ին:

## Տիգրան Ա. Երուանդունի Թագաւոր

## Ծարունակուած էջ 17-էն

պայքարել ազատութեան համար, սակայն երբ պարտուղը խուսափում է պարտականութիւնների կատարումից, գովասանքի արժանիչէ, այլ՝ պատժի: Նա, Երուանդ թագաւորին յանցաւոր է համարում, յայտնում, որ մեղաւոր կողմը երկու դէպքերից միայն մէկը կարող է ընդունել՝ ստելով յանձն չառնել միալը, կամ ընդունել մահուան վճիռը: Կիւրոսը լիշել էր, թէ ինչպէ՞ս էին իրենց երիտասարդութեանը միասին որսորդութեան գնացել եւ ինչպէ՞ս էր Տիգրանը աւելի հմուտ նետ ու աղեղ օգտագործել: Կիւրոսը որոշակի յարզանք էր տածում իր հինընկերոց նկատմամբ: Մտածել էր, ի՞նչ շահ կարող էր ունենալ եթէ նրա հօրը մահուան դատապարտէր: Արմինացի թագաւորութիւնը կործանելու փոխարէն, Կիւրոսը աւելի խոհեմ է համարել վստահութիւնը շահել իրենից ոչ նուազ հզօր թագաւորի, որը երկրին աւելի վնաս կը պատճառէր քան հայրը կարող էր:

Տիգրանի պաշտպանական ճառը պատժից ազատել էր Երուանդ թագաւոր Հօրը։ Այդ նոյն գիշերը Կիւրոսը իր բանակատեղիում խնձոր էր կազմակերպել ի պատիւ Արմինացի Երուանդ թագաւորի ու իշխան Տիգրանի։ Արմինայի ու աքեմենեան Պարսկաստանի միջեւ հաշտութեան դաշնագիր է կնքուել։ Կիւրոսը հարցը էր Երուանդ թագաւորին, ինչքա՞ն դրամ կտար իր յանցանքը ներուելու համար, նա պատասխանել էր, որ Կիւրոսը կարող է օգտագործել Երկրի հարստութիւնը այնպէս, ինչպէս որ կամենար։ Արմինացի թագաւորը պարտաւորուել է Երկրի ութը հազար «այր ու ձիի» զօրաբանակից 4000-ը եւ 40000 հազար հետեւակ զօրքից 20000 մարտիկներ տրամադրել Կիւրոսի ուազմական գործողութիւններին մասնակցելու համար։ Երուանդ թագաւորը պարտաւորուել է նաեւ հատուցելու իրենց հասարակաց թշնամի Բաբելոնը նուածելու Կիւրոսի կատարելիք ուազմական ծախքերը։ Երուանդ թագաւորը բացայատել էր, որ իր գանձարանի հարստութիւնը 3000 տաղանդ (դրամական չափ) արծաթ (այժմեան 66,240,000 տոլար) է։ Աւանդական սովորութեան համաձայն, նոյն այդ գումարը պահեստաւորուած էր Տուշպա ծովի ստորջրեալ քարայրում։ Դարերի ընթացքում շատեր փորձել էին տիրանալ Երուանդունի թագաւորի հարստութեանը, սակայն... ի

կուրք: Ընթրիքի ատեն տեղի ունեցած զրոյցի ընթացքում Կիւրոսը հարցրել էր երուանդ թագաւորին՝ ի՞նչ պիտի տար իր կնոջ ու զաւակների ազատութեան համար: Թագաւորը պատասխանել էր, այնքան ինչքան որ կը կարող անապահ:

Այսուհետեւ, կիւրոսը շրջուելով դէպի Տիգրանը, հարցրել էր ինչքան կտար իր կինը ետ առնելու համար։ Տիգրանը նոր էր ամուսնացած եղել, անյագ սիրել կնոջը։ Ոտքի ելնելով, յանդուզն խօսքով ամեն՝ «Կիւրոս, կեանքս կը տայի գերութիւնից նրան ազատելու համար»։

Այդ ճշմարիտ պատումը, Արա  
Գեղեցիկ թագաւորի կոհեը իր  
Նուարդի համար եւ իրենց կանանց

ու ընտանիքների պատուի համար բազում նման այլ գօհաբերութիւնները՝ արմինների պատմութեան վկայութիւնների արձագանգների արտացոլումն են: Արմին-հայերը՝ իրենց կանանց պատուի ու ընտանիքների համար մղած կոխւը, նրանց հանդէպ տածած սիրոյ, նույիրուածութեան գօհաբերութիւնն է: Նման գօհաբերութիւնն երեւի հազուագիւտ է այլ ազգերի պատումներում: Արմին-Հայ մարդ, գիտեած ինչու: Արմին-հայերի, «բոլոր հիւսաւին ազգերի մէջ վեհագոյնդ» Մովսէս Խորենացի Պատմահօր սրտի պատգամը եւ ամենասիրելի աստուածունու, Ոսկեմալը Անահիտ դիցուհու պաշտամունքի յուշն է: Հաւատացել էին, որ իերոնց Ոսկեմալը, մանչչուկը գրկին եկել Արմինա արարչական երկիր, իրենց լեռների լանջերի, դաշտերի հողը, իրենց այգիները, իրենց լեռնաշխարհը մայրացրել: Մարդացրել էին Ոսկեծին, Ոսկեղենիկ Անահիտին, նրան նույիրուած մէհեաններում Արմին-հայերը փառաբանել նրա արարչութիւնը, զրուցել նրա հետ, իրենց նոր բերքի երախայրիքը նույիրել: Հեռու հարաւի Մայրն էլ պատկերել են Յիսուս մանչչուկը գրկին, արդեօք հիւսիսի արարչական երկրի աւանդութեան արձագանգը չէ՞ր:

Սուսաների պաշտամունքի  
լեռներում դուշմանի դէմ մղուած  
կուում, աշխարհին գրաւոր պատ-  
զամ էին յղել, որ իրենք կուում են  
իրենց հողի ու իրենց ԿԱՆԱՆՑ  
պատուի համար։ Այդ լեռների  
կոուի բոցերից էր Արմին-Հայ  
լեռնական կտրիճների կամաւորա-  
կան լեզունի կապորալ Արմէնակը՝  
իր անդրանիկ Պօղոս որդու հոգու  
տաճարի ջահերը վառել։ Որպէս  
Ար-Արա կրակի, լոյսի արեւ աս-  
տուծոյ խարոյիկից վառուած ողիմպ-  
իական ջահ, այն վեր պահած  
քայլում եմ մղուրակի ճամբանե-  
րով։ Իմ յաւերժութեան ճամբանե-  
րին լոյս եմ փուելու, գնալու Աստ-  
ուածամարդ Հայկի երկնացին տա-  
ճարում Լագիսեան գերդաստանիս  
ճրագը վառելու։ Աւանդապահ է  
Արմին-Հայը, հազար-հազար տա-  
րիների իր նախնիների պատմու-  
թիւնը պեղում, այն լցնում իր  
մանչերի անուշ սրտիկներում։ Ճի-  
մա էլ Հայ մարդը իր կնոջ պատուի  
համար կեանքը կը տայ, նուիր-  
ուած է ընտանիքին, ծնողներին,  
գերդաստանի մարդկանց։

Աքմբենեան Պարսկաստանի  
Կիւրոսի եւ Արմինացի Երուանդ Ա.  
թագաւորի միջեւ հաշտութիւն է  
կնքում: Հայաստանը պարտաւոր-  
ում է նաեւ վճարել հարկի կրկնա-  
կին եւ նոյնքան նուիրել անձամբ  
կիւրոսին: Երուանդ Ա. թագաւորը  
կիւրոսի բանակին նուէրներ ու-  
ղարկում ու երկու անգամ աւելի  
դրամ քան նա պահանջել էր:  
կիւրոսը հեռանում է Արմինացից,  
Բաբելոնի դէմ համախումք ար-  
շաւանք կազմակերպելու համար,  
Տիգրանի հրամանատարութեամբ  
իր երկիր տանում Արմինացի այ-  
րուժի ու հետեւակ զօրական գուն-  
դերը: Ճշմարիտ էր Յոյն զօրա-  
վար-պատմագիր Քսենոփոնը, որ  
պիտի գրէր՝ «Արմենիան մեծ ու  
բարեկեցիկ»: Ճշմարիտ է աս-  
ուած...: Հստ պատմաբանների Խո-  
րենացին Երուանդունի Տիգրանին  
ու Արտաշէսեան Տիգրանին նու-  
նականացըրել:

(Ծարուճակելի)

## «Լիվերփուլ» Պարտուեցաւ Լոնտոնի Մէջ, «Չելսին» Միաւորներ Կորսնցուց, Բայց Մնաց Առաջին Տեղը



Անգլիոյի առաջնութեան 11-րդ հանգրուանին «Լիվերփուլ» Լոնտոնի «Օլիմպիական» խաղաղաշտին վրայ մրցեցաւ «Ռեսթ Չեմի» հետ եւ պարտութիւն կրեց 2:3 արդիւնքով:

Առաջատար «Չելսին» Լոնտոնի մէջ ընդունեց «Պարնլիին» եւ բաւարարուեցաւ հաւասար արդիւնքով՝ 1:1:

Ուստի Հեմ՝ 23 կէտով հաւասարեցաւ երկրորդ տեղը գրաւող ախոյնան «Մանչեսթր Սիթի» հետ եւ երրորդն է: «Լիվերփուլ» ունի 22 կէտ եւ չորրորդ տեղը կը գրաւէ:

«Չելսին» 26 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղիւսակը եւ 3 կէտով առաջ է երկրորդ տեղը ընթացող ախոյնան «Մանչեսթր Սիթի»: «Պարնլիին» 18-րդն է՝ 8 միաւոր: Առաջատար «Չելսին» ունի 26 միաւոր:

## «Սելիլիան» Պարտութեան Մատնեց «Պետիսին» Եւ Հաւասարեցաւ «Ռեալին»

Սպանիոյի առաջնութեան 13-րդ հանգրուանին «Սելիլիան» հիւրընկալուեցաւ «Պետիսի» կողմէ եւ առաւելութեան հասաւ 2:0 արդիւնքով:

Սելիլիան» (12 խաղ) 27 կէտով հաւասարեցաւ երկրորդ տեղը գրաւող Մատրիտի «Ռեալի» հետ (12 խաղ):

«Ռեալ Սույէտատը» հիւրընկալուեցաւ «Օսասունայի» կողմէ եւ առաւելութեան հասաւ 2:0 արդիւնքով:

Առաջատար «Ռեալ» Մատրիտի մէջ մրցեցաւ «Ռայո Վալիեկանոյի» հետ եւ առաւելութեան հասաւ 2:1 արդիւնքով:

«Պարսելոնան» Վիզոյի մէջ հիւրընկալուեցաւ «Սելտայի» կողմէ: Առաջին կիսախաղին 3:0 արդիւնքով յաղթելէ յետոյ կատալունական խումբը գլխաւոր մարզիչի պաշտօնակատար Սերժի Բարժուանի ղեկավարութեամբ չկարողացաւ յաղթանակի համնիլ:

Երկրորդ խաղակէսին «Սելտան» յաջորդական 3 կունշանակեց եւ եւ հաւասարեցաւ 3:3 արդիւնքով:

«Ռեալ» (12 խաղ) 27 կէտով առաջատարն է: Երկրորդ տեղը ընթացող «Ռեալ Սույէտատ» (12 խաղ) ետ է 2 մկէտ: «Պարսելոնան» 17 կէճվ 9-րդն է:

## «Նափոլին» Միաւորներ Կորսնցուց, «Լացիոն» Խնդիրներ Չունեցաւ, «Ռոման» Պարտուեցաւ

Club	MP	W	D	L	GF	GA	GD	Pts
1 Napoli	12	10	2	0	24	4	20	32
2 Milan	12	10	2	0	26	11	15	32
3 Inter	12	7	4	1	29	13	16	25
4 Atalanta	12	6	4	2	22	15	7	22
5 Lazio	12	6	3	3	25	19	6	21
6 Roma	12	6	1	5	21	15	6	19

Իտալիոյ առաջնութեան 12-րդ հանգրուանին առաջատար «Նափոլին» «Տիեկո Մարտոնայի անուան» մարզաղաշտին վրայ մրցեցաւ «Վերոնայի» հետ եւ բաւարարուեցաւ հաւասար արդիւնքով՝ 1:1:

«Նափոլին» 32 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղիւսակը: 1 հանդիպում պակաս խաղցած է: «Սիլան» ետ է 1 կէով:

Լացիոն» Հոռոմի մէջ ընդունեց «Սալերնիտանային» եւ վստահ յաղթանակ արձանագրեց՝ 3:0 արդիւնքով:

«Ռոման» հիւրընկալուեցաւ «Վենեցիային» եւ պարտութիւն կրեց 2:3 ստղիւնքով:

Հայաստանի հաւաքականի կիսապաշտպան Հենրիի Միիթարեանը «Ռոմայի» պահեստայիններու մէջն էր, սակայն խաղին չմասնակցեցաւ:

## Դաւիթ Չալոյեան՝ Բռնցքամարտի Աշխարհի Փոխ-ախոյեան



Հայաստանի գերծանր քաշային բռնցքամարտիկ Դաւիթ Չալոյեան Սերպիոյ մէջ ընթացող աշխարհի առաջնութեան նուածեց արծաթէ մետալ:

92 կգ քաշային բռնցքամարտիկը եզրափակիչ մրցամարտին ուժերը չափեց Մարկ Պետրովսկիի հետ: Չալոյեան հակառակ որ միաւորներով յաղթեց առաջին ուսունատը, սակայն 2-րդ եւ 3-րդ ուսունատներուն զիջեցաւ մրցակիցն եւ ի վերջոյ պարտուեցաւ 1:4 արդիւնքով:

Այսպիսով, Հայաստանի հաւաքականը աշխարհի առաջնութեան նուածեց երկու մետալ՝ մէկ արծաթէ եւ մէկ պլոնզ (Հովհաննէս Բաչկով):

Վերջին անգամ Հայաստան աշխարհի առաջնութեան եզրափակիչի մասնակից ունեցած ժողովը էր 2009 թուականին, երբ Անդրանիկ Ցակորեանը նոյնպէս հոչակուած էր փոխախոյեան:

## Վազգէն Թեւանեան՝ Աշխարհի Մ-23 Փոխ Ախոյեան

Հայաստանի առաջատար ըմբէշներէն, աշխարհի գաւաթի ոսկէ մետալակիր, մինչեւ 23 տարեկաններու եւրոպայի ախոյեան Վազգէն Թեւանեանը չկարողացաւ նուածել Սերպիոյ մէջ ընթացող ազատ ոճի ըմբէշամարտի մինչեւ 23 տարեկաններու աշխարհի ախոյեանի միտողուրս:

70 կգ քաշային կարգի եզրափակիչին հայ ըմբէշը մրցեցաւ խրզդ էրնազար Ակմատալինեւի հետ եւ պարտուեցաւ 2:10 արդիւնքով՝ նուածելով մինչեւ 23 տարեկաններու աշխարհի առաջնութեան արծաթէ մետալը:



## Դայ Ընթիշները 5 Մետալով Աւարտեցին Աշխարհի Մ-23 Ախոյեանութիւնը

Հայաստանի ազատ ոճի ըմբէշ Մարտին Սիմոնեան չչաղողեցաւ պրոնքէ մետալ նուածել Սերպիոյ մէջ աւարտին մօտեցող ըմբէշամարտի աշխարհի Մ-23 առաջնութեան:

Այսպիսով, Հայաստանի ազատ ոճի ըմբէշ Մ-23 հաւաքականը աշխարհի առաջնութեանին կը վերադառնայ 5 մետալով՝ 1 ոսկի, 1 արծաթէ եւ 3 պլոնզ:

## Նովակ Զոկովիչը՝ Փարիզի «Մասրըրդի» Ախոյեան

Աշխարհի առաջին ուակէթ նովակ Զոկովիչը նուածեց Փարիզի «Մասրըրդ» մրցաշարի ախոյեանի տիտղոսը: Եզրափակիչին սերպ թենիսիստը 2 ժամ 16 վայրկեանէն պարտութեան մատնեց ոռու Տանիիլ Մեդվեդեւին՝ 4:6, 6:3, 6:3:

Զոկովիչը առաջ անցաւ աշխարհի նախկին առաջին ուակետ, սպանացի Ռաֆայէլ Նադալին «Մասրըրդ» մրցաշարերու տիտղոսներու քանակով:

## ՊՍԺ-ի Յաղթանակին Նեյմարի Եւ Մփապէի Կոլերուն Շնորհիիւ

Ֆրանսայի առաջնութեան 13-րդ հանգրուանին ՊՍԺ-ն հիւրընկալուեցաւ «Պորտովի» կողմէ եւ յաղթանակ արձանագրեց 3:2 արդիւնքով:

Երկու կոլի հեղինակ դարձաւ պրագիլեացի յարձակող Նեյմար: Աչքի ինկաւ նաեւ ֆրանսացի յարձակող Կիլիան Մփապէն:

Նեյմարը 400-րդ եւ 401-րդ կոլերը նշանակեց իր արհեստավարժ կայնքի ընթացքինչ իսկ 90-րդ կոլը՝ ՊՍԺ-ի կազմէն:

ՊՍԺ-ն 34 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղիւսակը եւ 10 միաւոր առաջ է երկրորդ տեղը ընթացող «Լանսէն»:

## Ծքեղ ճաշկերոյթով Նշուեցաւ ՀՍՍ-ի Հիմնադրութեան 100-Ամեակը



**ԱՅՍ ԷԶԸ ԿԸ ՅՈՎԱՆԱՒՐԵ ՅԱՅ ՄԱՐՄԱՐԱՐՁՎԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ**